

INSTRUKSJONSBOK

NO | Original

MU-M Vario

FRA SERIE 2016

UTGAVE 04.2021

ARTIKKELNUMMER MU-M_BA_16_NO_2021-04

Maskinidentifikasjon

For at din forhandler skal kunne hjelpe raskest mulig, trenger vi noen opplysninger om din maskin. Før inn opplysningene her.

Betegnelse

Arbeidsbredde

Vekt

Maskinnummer

Tilleggsutstyr

Forhandlerens adresse

Produsentens adresse

Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberg 23
59494 Soest
Tyskland

Leveringserklæring

- Fyll ut dette skjemaet sammen med forhandleren.
- Ta skjemaet ut av instruksjonsboken, og send det til produsenten innen 10 dager etter levering. Bare på den måten gjelder garantien fra leveringsdatoen

Til
Müthing GmbH & Co. KG
Am Silberberg 23
59494 Soest
Tyskland

Jeg har mottatt nedenfornevnte maskin fra Müthing GmbH & Co. KG, Soest, og bekrefter komplett levering av maskinen, inkludert instruksjonsboken og reservedelslisten samt instruksjer fra forhandleren om betjening av redskapet samt sikkerhet og advarsler.

Jeg bekrefter også å ha lest og forstått instruksjonsboken og er inneforstått med instruksene i den. Dette gjelder spesielt kapittelet Sikkerhet.

Kunde

| | | | |
|------------|--|----------|--|
| Etternavn | | Fornavn | |
| Gate/vei | | | |
| Postnummer | | Sted | |
| Telefon | | Telefaks | |
| E-post | | Dato | |

Maskin

| | | | |
|---------------------|-----|------------------------|--|
| Maskin | MU- | serienummer | |
| Arbeids- bredde | | Girkasse | |
| Fast monter- ing | | Skyvbar mon- tering | |
| Byggeår | | Leveringsdato | |
| Levert av | | | |

Kundens underskrift

Forhandlerens underskrift og stempel

Leveringserklæring – kopi

– Dette skjemaet legges i kundens instruksjonsbok

Jeg har mottatt nedenfornevnte maskin fra Müthing GmbH & Co. KG, Soest, og bekrefter komplett levering av maskinen, inkludert instruksjonsboken og reservedelslisten samt instruksjoner fra forhandleren om betjening av redskapet samt sikkerhet og advarsler.

Jeg bekrefter også å ha lest og forstått instruksjonsboken og er inneforstått med instruksene i den. Dette gjelder spesielt kapittelet Sikkerhet.

Kunde

| | | | |
|------------|--|----------|--|
| Etternavn | | Fornavn | |
| Gate/vei | | | |
| Postnummer | | Sted | |
| Telefon | | Telefaks | |
| E-post | | Dato | |

Maskin

| | | | |
|---------------------|-----|------------------------|--|
| Maskin | MU- | serienummer | |
| Arbeids- bredde | | Girkasse | |
| Fast monter- ing | | Skyvbar mon- tering | |
| Byggeår | | Leveringsdato | |
| Levert av | | | |

Kundens underskrift

Forhandlerens underskrift og stempel

| | | | |
|---|-----------|---------------------------------------|-----------|
| Leveringserklæring | 3 | Parkering og oppbevaring | 46 |
| Leveringserklæring – kopi | 5 | Parker maskinen trygt | 46 |
| Om denne instruksjonsboken | 8 | Lagre maskinen | 47 |
| Målgruppe | 8 | Vedlikehold | 48 |
| Sikkerhet | 8 | For din sikkerhet | 48 |
| Opplæring | 8 | Generell informasjon | 49 |
| Øvrige gjeldende dokumenter | 8 | Intervaller for vedlikehold og | |
| Symboler | 9 | bruksområder | 52 |
| Sikkerhet | 10 | Smørearbeid | 53 |
| For din egen sikkerhet | 10 | Kraftoverføringsaksel | 55 |
| Sikkerhetssymboler | 10 | Girolje | 56 |
| Definisjoner | 13 | Verktøy | 57 |
| Hvem har lov til å betjene maskinen? | 13 | Kilerem | 59 |
| Tilkobling | 14 | Meier | 62 |
| Tyngdepunktsavstand | 15 | Tilleggsutstyr | 63 |
| Kjøring på offentlig vei | 17 | Varselskilt med belyningsanordning | 63 |
| Ta redskapet i bruk | 17 | Slitasjeinnlegg | 63 |
| Frakobling | 19 | Kortkuttebjelke | 63 |
| Pleie og vedlikehold | 19 | Slåttebjelke | 64 |
| Andre forskrifter | 20 | Utkasterforlenger | 64 |
| Bli kjent med maskinen | 21 | Driftstimeteller | 64 |
| Maskinens bruksområde | 21 | Utbedre feil | 65 |
| Kjennetegn ved maskinen | 22 | Kassering av maskinen | 67 |
| Komponentbetegnelser | 23 | EU-samsvarserklæring | 68 |
| Tekniske spesifikasjoner | 24 | EU-direktiv | |
| Levering og montering | 26 | 2006/42/EF | 68 |
| Kontrollere leveringen | 26 | Indeks | 69 |
| Koble til maskinen | 27 | | |
| Tilkobling på traktoren | 27 | | |
| Kraftoverføringsaksel | 29 | | |
| Hydraulikk | 30 | | |
| Elektrisk anlegg | 30 | | |
| Forberedelser | 31 | | |
| Arbeidsdybde | 31 | | |
| Slåttebjelke [+] | 33 | | |
| Fralegging av kuttemateriale | 34 | | |
| Kjøring på offentlig vei | 38 | | |
| Transportstilling | 38 | | |
| Trekkstenger | 38 | | |
| Styreenheter | 38 | | |
| Varselskilt [+] | 39 | | |
| Transport uten tilkobling | 39 | | |
| Pussing | 40 | | |
| Arbeidsstilling | 40 | | |
| Arbeid | 42 | | |
| Pleie og rengjøring | 45 | | |
| Rengjøring | 45 | | |
| Pleie | 45 | | |

Om denne instruksjonsboken

Målgruppe

Denne instruksjonsboken henvender seg til agronomer og personer som på annen måte er kvalifisert for arbeid i landbruket og har fått opplæring i behandlingen av denne maskinen.

Sikkerhet

Les det innholdet i denne instruksjonsboken som er relevant for ditt arbeid før igangkjøring eller montering av maskinen. Les sikkerhetsanvisningene i kapitlet "Sikkerhet", og følg advarslene i de enkelte kapitlene. Da oppnår du de beste arbeidsresultatene og arbeider tryggere.

Som arbeidsgiver

Undervis personellet om sikker bruk av maskinen før maskinen tas i bruk første gang. Ufaglærte eller uvedkommende må ikke bruke maskinen.

En innføring omfatter:

- Kontroll av personellets forutsetninger for å håndtere maskinen på en sikker måte.
- Overlevere instruksjonsboken og øvrige relevante dokumenter eller sørge for en altomfattende opplæring som spesielt omfatter sikker håndtering av maskinen.

Regelmessig opplæring

Sørg for regelmessig opplæring av personalet, minst én gang årlig, om grunnleggende tiltak for sikker håndtering av maskinen.

Opplæring

Forhandleren gir deg en innføring i betjening, sikker drift og pleie av maskinen. Igangkjøring uten innføring er forbudt.

Øvrige gjeldende dokumenter

I tillegg til denne instruksjonsboken betraktes også andre dokumenter som bestanddeler av maskinen:

| | |
|--|--|
| EU-samsvarserklæring | Del av denne instruksjonsboken → Kapittel »EU-samsvarserklæring«, side 68 |
| Reservedelsliste | Del av leveringen for denne maskinen |
| Kraftoverføringsakselens instruksjonsbok | Del av leveringen for denne maskinen |

Om denne instruksjonsboken

Symboler

For å gjøre teksten oversiktlig har vi brukt forskjellige symboler. De er forklart nedenfor:

- Punkter brukes ved opplisteringer
- ▶ Trekanter symboliserer handlinger som skal utføres

→ Piler viser henvisninger til andre tekststeder

[+] Et plusstegn betyr tilleggsutstyr, altså noe som ikke inngår i standardutstyret.

Piktogrammer

I tillegg bruker vi piktogrammer som hjelper deg med å finne frem til aktuelle avsnitt:



Varseltrekanten symboliserer advarsler. Dersom informasjonen ikke tas til følge, risikerer du følgende:

- Moderate til alvorlige personskader
- Dødbringende personskader

Advarslene er tilordnet enkelthandlinger, og det er viktig å lese advarslene før disse handlingene utføres.

I tillegg inneholder kapitlet »Sikkerhet« sikkerhetsanvisninger som ikke er knyttet til enkelthandlinger, men som hjelper deg med å handle sikkerhetsbevisst i ulike situasjoner.



Her finner du viktig informasjon om maskinen. Dersom informasjonen ikke tas til følge, risikerer du følgende:

- Alvorlig funksjonsfeil på maskinen
- Skader på maskinen



Dette symbolet angir informasjon, tips og råd om betjening.



Dette symbolet angir tips for monterings- eller innstillingsarbeid.



Dette symbolet angir eksempler som gir bedre forståelse.

Tekststeder som bare gjelder enkelte maskiner eller betingelser, er merket med farge. Etter fargemerkingen gjelder teksten igjen alle maskiner. Eksempel:

Kun MU-Farmer/S med pneumatisk bremsesystem

- ▶ Koble til bremseslanger
- ▶ Koble til hydraulikkslanger

Sikkerhet

For din egen sikkerhet

I dette kapitlet finner du generelle sikkerhetsanvisninger. I tillegg inneholder hvert kapittel i instruksjonsboken advarsler som ikke er tatt med her. Følg sikkerhetsanvisningene:

- Av hensyn til din egen sikkerhet
- Av hensyn til dine medmenneskers sikkerhet
- For å garantere maskinens sikkerhet

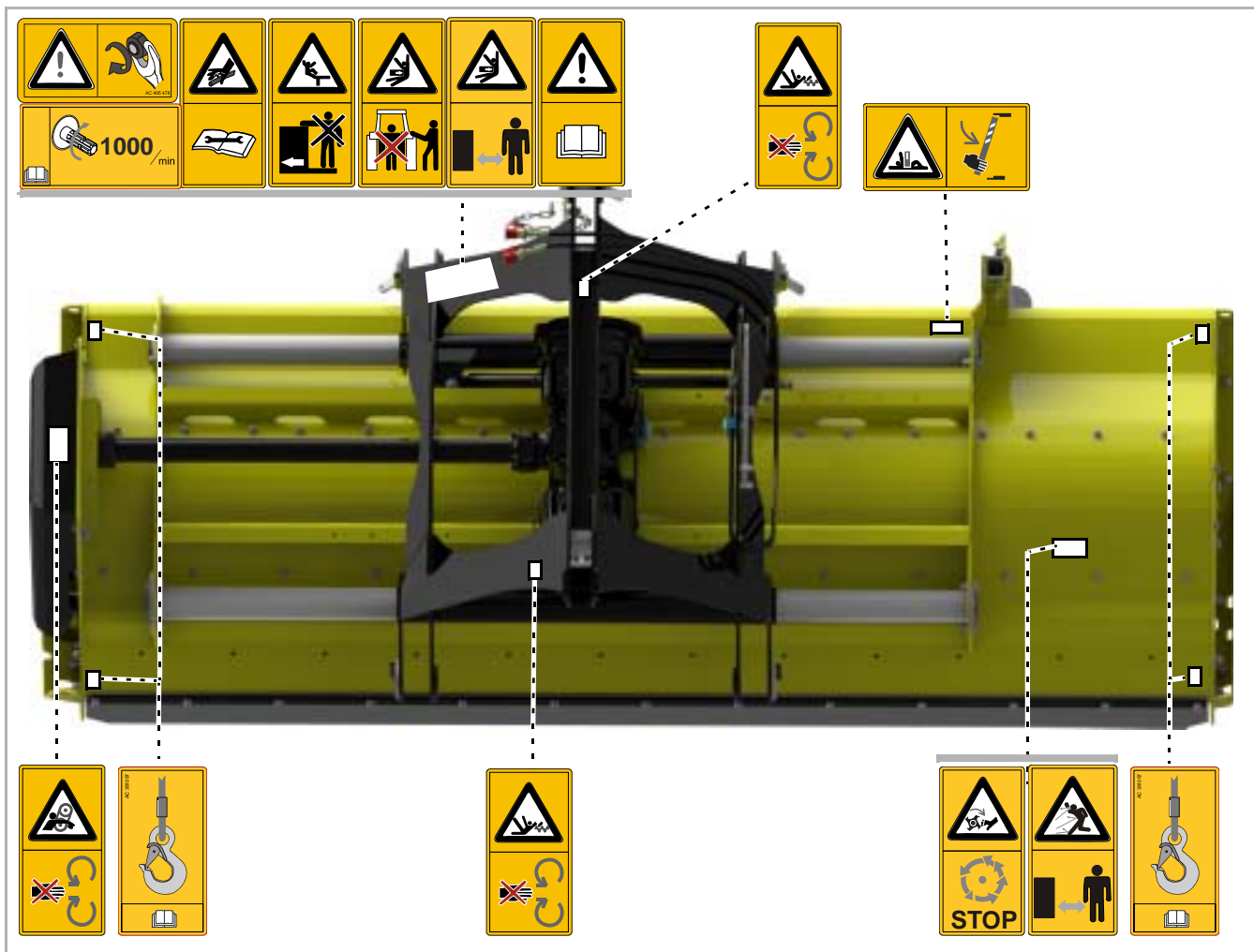
Ved bruk av landbruksmaskiner kan det oppstå en rekke faremomenter hvis man forholder seg på feil måte. Utvis derfor stor forsiktighet, og arbeid aldri under tidspress.

Som arbeidsgiver

Informér jevnlig personene som arbeider med maskinen, om disse sikkerhetsanvisningene.

Sikkerhetssymboler

På maskinen er det festet klistermerker som bidrar til din sikkerhet. Klistermerkene må ikke fjernes. Hvis klistermerker har blitt uleselige eller har løsnet, kan du bestille nye og sette dem på de gjeldende stedene.



Sikkerhetssymbolenes betydning



Les instruksjonsboken, og følg sikkerhetsanvisningene

Redskapet skal ikke tas i bruk før instruksjonsboken er lest og forstått. Dette gjelder spesielt sikkerhetsanvisningene.



Opphold deg ikke mellom traktoren og maskinen

Spesielt under til- og frakobling er det forbudt å oppholde seg mellom traktoren og maskinen mens motoren er i gang. Traktoren må i tillegg sikres mot å rulle.



Det er forbudt å ta med passasjerer på maskinen

Manglende overholdelse kan føre til alvorlige og dødbringende skader.



Beskyttelsesutstyr må ikke fjernes

Beskyttelsesutstyr må ikke åpnes eller fjernes mens traktormotoren går. Maskinen skal aldri brukes uten beskyttelsesutstyr.



Forsiktig, fare for å bli trukket inn

Ukyndig håndtering av kraftoverføringsakselen kan føre til at man blir dratt inn av den roterende akselen.



Vis varsomhet i forbindelse med hydraulikkvæske som lekker ut

Ikke søk opp lekkasjepunkter uten at du har beskyttet deg. En tynn oljestråle under høyt trykk kan trenge inn i øynene og gjennom huden. Følg sikkerhetsanvisningene om dette i instruksjonsboken.



Lastekroker

Maskinen må bare løftes på avmerkede punkter med lasteutstyr.



Roterende maskindeler som fortsetter å rotere etter utkobling

Gå ikke bort til maskinen før alle maskindeler står i ro.



Fare for at gjenstander slynges ut

Under arbeidet kan gjenstander, f.eks. steiner, bli trukket inn i maskinen og kastet ut igjen. Ingen må oppholde seg i fareområdet.



Fare pga. bevegelige maskindeler

Under arbeidet skal ingen oppholde seg i fareområdet.



Forsiktig, veltefare

Maskinen eller deler kan velte. Sett opp sikkerhetsstøtter før du oppholder deg i fareområdet. Ved frakobling må støttene som er beregnet på dette, tas i bruk og plasseres på fast underlag.



Det er ikke tillatt å oppholde seg i svingsonen

I svingsonen foreligger det akutt skaderisiko på grunn av maskindeler som svinges eller felles ut eller inn.



Følg med på kraftuttakets turtall

Koble kraftoverføringsakselen til et kraftuttak med passende o/min. I forbindelse med alle typer arbeid på maskinen må kraftuttaket kobles ut.

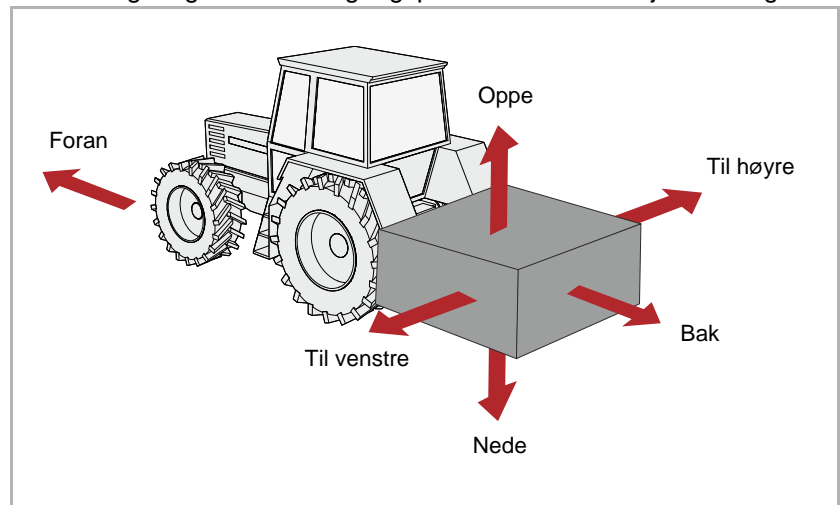


Ettertrekking av skruer

Etter de første driftstimene og etter behov må alle skruene kontrolleres og eventuelt etterstrammes. Vibrasjoner kan ha ført til at skrueforbindelser har løsnet.

Definisjoner

Alle retningsangivelser tar utgangspunkt i maskinens kjøreretning:



Hvem har lov til å betjene maskinen?

Kun kvalifiserte personer

Maskinen må bare brukes, vedlikeholdes og repareres av kvalifiserte personer som er fortrolig med farene som er forbundet med bruk av maskinen. Dette dreier seg som regel om personer som har landbruksutdannelse eller som har fått omfattende sammenlignbar opplæring.

Tilkobling

Økt skaderisiko ved frakobling

Ved tilkobling av maskinen på traktoren er det økt skaderisiko. Derfor bør du:

- Bare koble til maskinen ved løftet understell for kjøring på vei
- Sikre traktoren mot å rulle
- Traktor- og maskinklassen må være lik
- Stå aldri mellom traktor og maskin ved tilkobling
- Trepunktsløftet må betjenes langsomt og forsiktig

Hvis ikke disse punktene følges, kan det føre til alvorlige og dødbringende skader.

Tilkobling til strømforsyning må foretas etter monteringen

Når du monterer belysningsanordningen, skal ikke strømtilførselen til traktoren være tilkoblet. Ellers er det fare for kortslutning og skader på elektronikken.

Hydraulikken må bare kobles til når den er uten trykk

Hydraulikkslangene skal kobles til traktorens hydraulikk først, og hydraulikkanleggene på traktor- og maskinsiden skal være trykløse. Et hydraulikkanlegg som står under trykk, kan utløse uforutsette maskinbevegelser.

Høyt trykk i hydraulikksystemet

Hydraulikksystemet står under høyt trykk. Kontroller regelmessig alle ledninger, slanger og skruforbindelser for lekkasjer og synlige ytre skader. Bruk bare egnede hjelpemidler ved lekkasjesøking. Utbedre skader omgående. Oljesprut kan forårsake brann og personskader. Oppsøk lege omgående ved personskader.

Fargemerking av hydraulikkslangene

For å unngå feilbetjening bør stikkontaktene og pluggene til de hydrauliske forbindelsene mellom traktor og maskin være fargemerket. Feiltilkoblede hydraulikkslanger kan utløse uforutsette maskinbevegelser.

Tyngdepunktsavstand

Vær oppmerksom på totalvekten, aksellasten, dekkenes bæreevne og minimumsballasten

Ved montering av maskiner foran eller bak må ikke traktorens tillatte totalvekt og aksellast og dekkenes bæreevne overskrides. For at styreevnen skal opprettholdes, må forakselen belastes med minst 20 % av egenvekten til traktoren.

Ved hjelp av utregninger kan du fastslå:

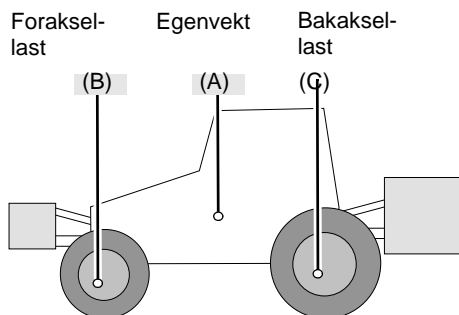
- Totalvekt
- Aksellast
- Dekkenes bæreevne
- Minimumsballast

Til utregningen trengs følgende opplysninger:

Data fra traktorens instruksjonsbok:

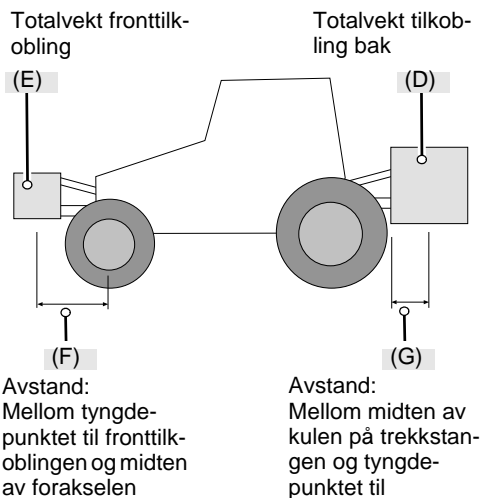
- (A) Egenvekt
- (B) Foraksellast
- (C) Bakaksellast

Ta for eksempel også hensyn til vekten på vann i dekkene, tilleggsutstyr og lignende.



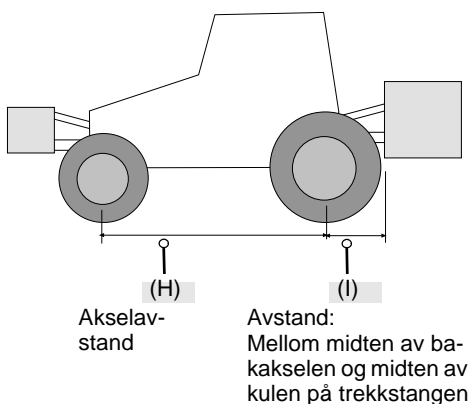
Data fra denne instruksjonsboken:

- (D) Totalvekt på maskinen montert bak, kulebelastningen ved påhengte maskiner
- (E) Totalvekt på maskinen tilkoblet foran
- (F) Avstand mellom maskinens tyngdepunkt (ved tilkobling foran) og midten av forakselen
- (G) Avstand mellom midten på kulen på trekkstangen og maskinens tyngdepunkt ved tilkobling bak. Ved påhengte maskiner er G=0.



Data du finner ved måling:

- (H) Traktorens hjulavstand
- (I) Avstand mellom midt på bakakselen og midt på kulen på trekkstangen



Utrekning

De noterte verdiene kan nå settes inn i formlene.

Ballast med frontvekker

Beregning av **ballast med frontvekker** ved maskiner tilkoblet bak.

$$\text{Frontballastering i kg} = \frac{D \times (I + G) - (B \times H) + (0,2 \times A \times H)}{F + H}$$

Ballast med bakvekker

Beregning av **ballast med bakvekker** ved maskiner tilkoblet foran.

$$\text{Bakballastering i kg} = \frac{(E \times F) - (C \times H) + (0,45 \times A \times H)}{H + I + G}$$

Foraksellast

Utrekning av **faktisk foraksellast**

$$\text{Foraksellast i kg} = \frac{E \times (F + H) + (B \times H) - D \times (I + G)}{H}$$

Totalvekt

Beregning av **faktisk totalvekt**

$$\text{Totalvekt} = E + A + D$$

Bakaksellast

Beregning av **faktisk bakaksellast**

$$\text{Bakaksellast i kg} = \text{faktisk totalvekt} - \text{faktisk foraksellast}$$

Dekkets bæreevne

Informasjon om bæreevnen for for- og bakdekk finner du i dokumentasjonen fra dekkprodusenten.

- Bæreevnen for to fordekk blir altså det dobbelte av tillatt bæreevne for ett fordekk.
- Bæreevnen for to bakdekk blir altså det dobbelte av tillatt bæreevne for ett bakdekk.

Konklusjon

Kontroller om følgende betingelser er oppfylt:

- De faktiske verdiene for bakaksellasten må være lavere enn de tillatte verdiene i traktorens instruksjonsbok.
- Dekkenes bæreevne må være større enn verdiene for bakaksellasten som er oppgitt i instruksjonsboken.
- Den faktiske totalvekten må være mindre enn den tillatte verdien for totalvekten som er oppgitt i traktorens instruksjonsbok.

Hvis disse betingelsene ikke er oppfylt, er det ikke tillatt å montere maskinen på denne traktoren.



Hvis du disponerer en tilstrekkelig stor gårdsvekt, kan du bruke denne til å finne totalvekt og bakaksellast.

Kjøring på offentlig vei

Vær oppmerksom på veitrafikklovens bestemmelser for kjøring på offentlig vei

Hvis du kjører på offentlige veier med maskinen, må maskinen være i samsvar med gjeldende forskrifter for veitrafikk. Eksempler:

- Montering av belysnings-, varslings- og beskyttelsesinnretninger
- Reglene for tillatt transportbredde og -vekt, aksellast, dekkenes bæreevne og totalvekt må overholdes

Føreren og eieren av kjøretøyet er ansvarlig hvis ikke forskriftene for veitrafikk overholdes.

Steng kuleventilene

Hvis det er kuleventiler på hydraulikkledningene eller understellssylinde-derne, må kuleventilene stenges før kjøring på offentlig vei. Utsiktet aktivisering av styreenheter i traktoren kan ellers føre til at bevegelser på maskinen blir utløst. Det kan oppstå uhell eller skader på maskinen.

Betjeningslinjer på hurtigkoblinger må kontrolleres

Betjeningslinjene må henge løst og skal ikke løse seg ut i nedre posisjon. Påmonterte maskiner kan ellers løsne fra trepunktskoblingen av seg selv.

Det er forbudt å ta med passasjerer på maskinen

Personer og gjenstander skal aldri transporteres på maskinen. Det er livsfarlig og forbudt å oppholde seg på maskinen under kjøring.

Vær oppmerksom på endrede kjøre- og bremseegenskaper

Den monterte maskinen fører til at kjøre- og bremseegenskapene endrer seg. Spesielt ved kjøring i svinger bør man ta hensyn til maskinens bredde og svingmasse. En ikke tilpasset kjøremåte kan føre til ulykker.

Kjør med tilpasset hastighet

Tilpass alltid kjørehastigheten etter veiforholdene. Ved dårlige veiforhold og for høy hastighet kan det oppstå store krefter som kan føre til kraftig belastning og overbelastning av traktoren og maskinen. Tilpasser man ikke hastigheten, kan det føre til skader på maskinen og ulykker.

Første gangs bruk kun etter opplæring

Før første igangsetting av maskinen skal opplæring gis av en representant fra forhandleren eller fabrikken. Hvis redskapet tas i bruk uten opplæring, kan det oppstå skader på maskinen eller ulykker på grunn av feil betjening.

Sørg for at redskapet er i feilfri teknisk stand

Igangsetting krever at maskinen er i feilfri teknisk stand. Kontroller derfor først alle viktige komponenter, og skift ut defekte komponenter. Defekte komponenter kan forårsake materielle skader og personska-

Ta redskapet i bruk

Beskyttelsesutstyr må ikke fjernes

Det er forbudt å fjerne eller utelate sikkerhetsutstyr. Kontroller alt beskyttelsesutstyr før du tar redskapet i bruk. Maskindeler uten beskyttelse kan forårsake alvorlige og dødbringende personskader.

Det er forbudt å ta med passasjerer på maskinen

Personer og gjenstander skal aldri transporteres på maskinen. Det er livsfarlig og forbudt å oppholde seg på maskinen under kjøring.

Maskinens høyde og luftledninger

Hvis en høyde på 4,00 mm overskrides ved inn- og utfelling, må maskinen aldri felles ut eller inn i nærheten av strømførende luftledninger! Spenningen kan overføres. Hvis maskinen har berørt en strømførende luftledning:

- Ikke gå ut av traktorens førerhus
- Ikke berør metalleder på traktoren
- Ikke opprett ledende forbindelse med bakken
- Advar personer mot å komme nær traktoren eller maskinen
- Vent på hjelp av profesjonelt redningsmannskap, da den strømførende luftledningen først må kobles ut

Gå heller aldri opp på maskinen under strømførende luftledninger. Spenningen kan overføres også uten direkte berøring.

Kontrollere fareområdet

Kontroller fareområdet rundt maskinen før start, utfelling, igangsetting og under drift. Sørg for å ha god nok sikt. Vent med å kjøre til alle personer og gjenstander er ute av fareområdet. Informasjon om fareområdet finner du i det respektive kapitlet.

→ Kapittel »Vedlikehold«, avsnitt »Arbeid«, side 42.

Ved ugunstige forutsetninger kan deler slynges ut av maskinen i høy hastighet. Spesielt fareområdet foran og bak maskinen må være fritt for personer, dyr og gjenstander før igangsetting.

Hvis du tar i bruk maskinen uten å kontrollere fareområdet, kan det føre til alvorlige og dødbringende ulykker.

Ettertrekk skruer og muttere

Kontroller regelmessig at skruer og muttere sitter godt fast, og ettertrekk hvis nødvendig. Skruene kan løsne ubemerket under drift. Resultatet kan bli skader på maskinen eller ulykker.

Hvordan forholde seg ved feil

Oppstår det funksjonsfeil, må maskinen straks parkeres og sikres. Rett straks opp feilen eller få et autorisert verksted til å gjøre det. Det kan føre til skader på maskinen eller ulykker hvis man fortsetter å bruke maskinen.

Frakobling

Økt skaderisiko ved frakobling

Ved frakobling av maskinen fra traktoren er det økt skaderisiko. Derfor bør du:

- Sikre traktoren mot å rulle
- Stå aldri mellom traktor og maskin ved frakobling
- Trepunktsløftet må betjenes langsomt og forsiktig
- Sørg for at maskinen står trygt på flatt underlag
- Hydraulikkslangene må ikke frakobles før hydraulikken er trykkløs på traktor- og maskinsiden

Hvis ikke disse punktene følges, kan det føre til alvorlige og dødbringende skader.

Pleie og vedlikehold

Sørg for regelmessig vedlikehold

Overhold de foreskrevne fristene samt fristene som er angitt i instruksjonsboken for regelmessige kontroller og inspeksjoner. Hvis ikke fristene overholdes, kan det føre til skader på maskinen, dårlig arbeidskvalitet eller ulykker.

Bruk reservedeler som har like egenskaper

Mange komponenter har spesielle egenskaper som er avgjørende for maskinens stabilitet og funksjon.

Ved utskiftning av komponenter må mål, styrke og materialkvalitet være sikret. Vi anbefaler alltid å bruke originale reservedeler.

Hvis det brukes reservedeler som ikke overholder kravene, kan følgen være skader på maskinen eller dårlig arbeidsytelse.

Ved alt pleie- og vedlikeholdsarbeid:

- Koble ut kraftuttaket
- Gjør hydraulikken trykkløs
- Koble traktoren fra hvis mulig
- Kontroller at maskinen står stabilt, sørg eventuelt for ekstra støtte
- Ikke bruk deler av maskinen som stige, men benytt sikkerhetsgodkjente oppstigningsmidler
- Sikre maskinen mot å rulle
- Ta aldri på kileremmen under drift

Disse forskriftene må overholdes for at sikkerheten skal være garantert under pleie- og vedlikeholdsarbeidet.

Koble fra strømtilførsel

Før du begynner å arbeide med det elektriske anlegget, må du koble ut strømtilførselen. Anlegg som forsynes med strøm, kan forårsake materielle skader og personskader.

Skifte ut hydraulikkslangene

Hydraulikkslangene må skiftes ut hvert 6. år. Hydraulikkslanger eldes også uten synlige skader. Defekte hydraulikkslanger kan føre til alvorlige eller dødbringende personskader.

Vær forsiktig under høytrykksrengjøring

Maskinen kan rengjøres med vann eller dampstråle. Lagre, vifter, signalfordelerkasse, plastdeler og hydraulikkslanger må rengjøres med lavt trykk. For sterkt trykk kan skade disse delene.

Koble fra batteriet og dynamoen før sveisearbeider

Traktorens batteri og dynamo må kobles fra før det utføres elektrisk sveisearbeid på den monterte maskinen. Slik unngår du skader på det elektriske anlegget.

Stramme skrueforbindelsene

Når pleie- og vedlikeholdsarbeidet er utført, må løsnede skrueforbindelser strammes på nytt. Løse skrueforbindelser kan føre til at skruer løsner ubemerket under arbeidet slik at deler på maskinen løsner. Dette kan medføre alvorlige personskader og materielle skader.

Andre forskrifter

Overhold alle forskrifter

I tillegg til sikkerhetsanvisningene i dette kapitlet bør du også være oppmerksom på:

- Vernebestemmelsene
- Allment anerkjente bestemmelser innenfor sikkerhetsteknikk, arbeidsmedisin og trafikk
- Reglene i denne instruksjonsboken
- Forskrifter for drift, vedlikehold og reparasjoner

Dette kapitlet inneholder generell informasjon om maskinen og om:

- Bruksområde
- Egenskaper
- Komponentbetegnelser
- Tekniske spesifikasjoner

Maskinens bruk- sområde

Maskinen skal bare brukes til det formålet innenfor landbruk eller nærliggende områder som det verktøyet den er utstyrt med, tilsier.

| Verktøy | Formål |
|-----------------|--|
| Hammerslager | Kutting av gress, andre vekster eller kutting opp til en diameter på maks. 5 |
| M-sjakkkelkniv | Kutting av gress, andre vekster eller kutting opp til en diameter på maks. 2 cm. Sjakkkelknivene kan vike ut sideveis. |
| 3-dobbel Y-kniv | Som for M-sjakkkelkniv. Mindre kraftbehov. |

Da driftsbetingelsene er svært forskjellige, må brukeren være ekstra oppmerksom på maskinens ytelsesgrenser. Ved tegn til overbelastning må maskinen straks parkeres.

Forskriftsmessig bruk

Maskinen må kun brukes til det arbeidet den er beregnet på slik som beskrevet i denne instruksjonsboken. Annen bruk eller bruk som går utover dette, er ikke forskriftsmessig.

Eksempler på ikke forskriftsmessig bruk:

- Transport av personer eller gjenstander
- Oppkutting av andre enn nevnte produkter eller produkter som

ligner →»Maskinens bruksområde«

- Kraftoverføring til andre gjenstander
- Arbeidsdybder under 25 mm avstand til bakken
- Alle typer jordbearbeiding
- Bruk av maskinen i en posisjon hvor verktøyet ikke peker mot bakken, for eksempel vertikal posisjon

Produsent og forhandler fraskriver seg ethvert ansvar for skader som skyldes ikke forskriftsmessig bruk. I slike tilfelle bærer bruker hele risikoen.

Bli kjent med maskinen

Kjennetegn ved maskinen

Robust hus i optimert form

Huset er ekstra robust for tung drift og har en optimert form.

Sideforskyvning

Ved hjelp av sideforskyvningen kan man endre posisjonen til beitepusseren bak traktoren. En hydraulisk sideforskyvning gjør det enkelt å stille inn maskinposisjonen fra traktoren.

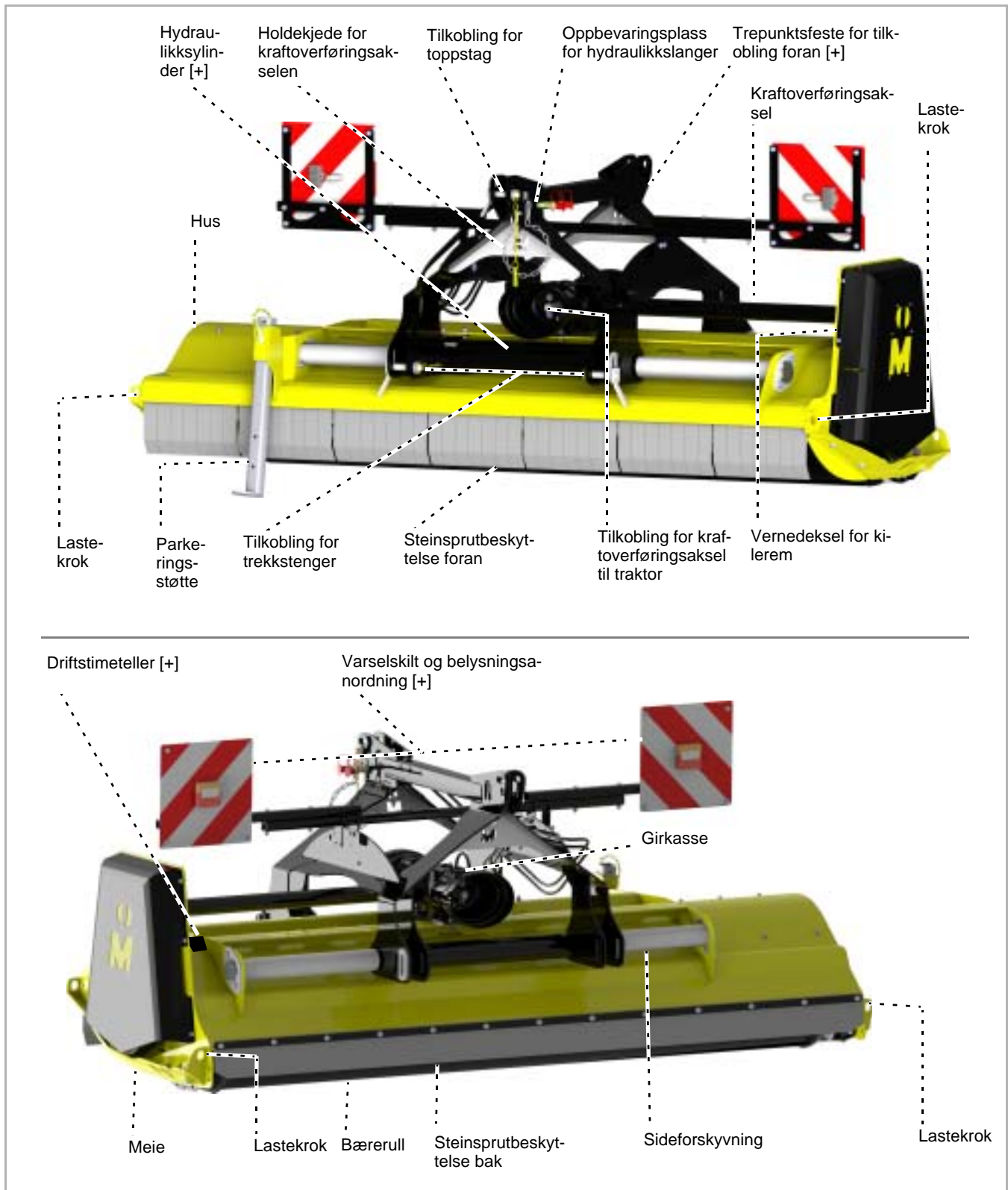
Kraftoverføring

Mekanisk skjer kraftoverføringen via en kraftoverføringsaksel på et gir. Derfra drives rotoren via kileremmen.

Sikkerhet

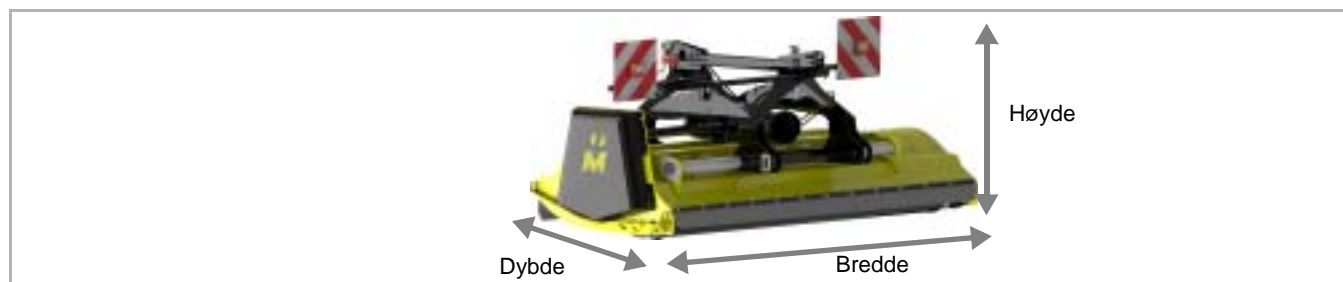
Maskinen er konstruert i henhold til gjeldende EU-forskrifter for å ivareta sikkerheten din best mulig under arbeidet. Maskinen er merket med CE-symbolet.

Komponentbetegnelser



Bli kjent med maskinen

Tekniske spesifikasjoner



| | MU-M Vario | | | |
|---|------------|----------|----------|----------|
| | 220 | 250 | 280 | 300 |
| Høyde [m] | | | | |
| I arbeidsstilling | 1,27 | 1,27 | 1,27 | 1,27 |
| I transportstilling, pluss traktorens løftehøyde. Minst 30 cm | 1,57 | 1,57 | 1,57 | 1,57 |
| Bredde [m] | | | | |
| I arbeidsstilling og transportstilling | 2,39 | 2,69 | 2,99 | 3,19 |
| Dybde [m] | | | | |
| Bærerull foran | 1,26 | 1,26 | 1,26 | 1,26 |
| Bærerull bak | 1,36 | 1,36 | 1,36 | 1,36 |
| Arbeidsbredde [m] | | | | |
| I arbeidsstilling | 2,20 | 2,50 | 2,80 | 3,00 |
| Totalvekt [kg] | | | | |
| Avhengig av utstyret, ca. | 904 | 976 | 1016 | 1086 |
| Tyngdepunktsavstand [mål G] | | | | |
| Tilkobling bak, alt etter hvilket utstyr som er levert, ca. | 584 | 584 | 584 | 584 |
| Tilkobling foran, alt etter hvilket utstyr som er levert, ca. | 550 | 550 | 550 | 550 |
| Rotorens omdreiningshastighet [o/min] | | | | |
| Kraftuttak 1000 o/min | 2330 | 2330 | 2330 | 2330 |
| Effektbehov [kW] | | | | |
| Minst | 55 | 55 | 55 | 55 |
| Maks. tillatt | 118 | 118 | 118 | 118 |
| Traktorens vekt [kg] | | | | |
| Minst | 3500 | 3500 | 3500 | 3500 |
| Arbeidsdybde [mm] | | | | |
| Justerbar, hammerslager | 32/52/72 | 32/52/72 | 32/52/72 | 32/52/72 |
| Justerbar, M-sjakkkelkniv | 32/52/72 | 32/52/72 | 32/52/72 | 32/52/72 |
| Justerbar, 3-dobbel Y-kniv | 32/52/72 | 32/52/72 | 32/52/72 | 32/52/72 |
| Antall verktøy | | | | |
| Hammerslager | 18 | 22 | 24 | 26 |
| M-sjakkkelkniv | 44 | 52 | 58 | 62 |
| 3-dobbel Y-kniv | 18 | 22 | 24 | 26 |

| | MU-M Vario | | | |
|------------------------------|------------|------|------|------|
| | 220 | 250 | 280 | 300 |
| Klasse | | | | |
| Klasse trekkstenger | II | II | II | II |
| Smøremidler | | | | |
| Girolje | SAE 90 EP | | | |
| Hydraulikkolje | HLP 36 | | | |
| Støyutvikling [dbA] | | | | |
| På arbeidsplassen | < 80 | < 80 | < 80 | < 80 |
| Lakkfarger | | | | |
| Gul | RAL 1007 | | | |
| Svart | RAL 9005 | | | |
| Kraftoverføringsaksel | | | | |
| Type | GE 2401 | | | |

Levering og montering

Kontrollere leveringen

Maskinen leveres komplett montert. Hvis deler ikke er montert, kan du henvende deg til forhandleren.



Montering må ikke gjøres på egen hånd

Utfør ikke monteringen selv, da forskriftsmessig tilstand for maskinen forutsetter følgende:

- Overholdelse av arbeidstrinnes rekkefølge
- Overholdelse av toleranser og dreiemomenter

Montering som ikke utført riktig, kan føre til skader på maskinen og et dårlig arbeidsresultat.



Manglende eller transportskadde deler må umiddelbart rapporteres til forhandleren, importøren eller produsenten.



Økt skaderisiko ved frakobling

Ved tilkobling av maskinen på traktoren er det økt skaderisiko. Derfor bør du:

- Sikre traktoren mot å rulle
- Traktor- og maskinklassene må være like
- Stå aldri mellom traktor og maskin ved tilkobling
- Trepunktsløftet må betjenes langsomt og forsiktig

Hvis ikke disse punktene følges, kan det føre til alvorlige og dødbringende skader.

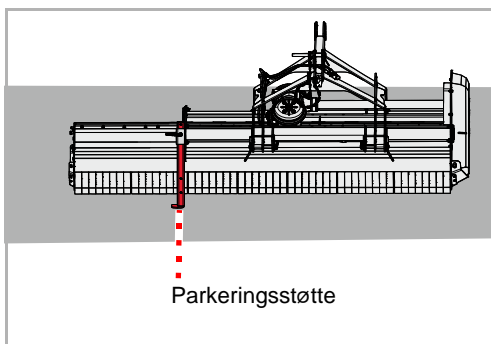


Maskinen skal bare kobles til bak

Maskinen skal bare kobles til bak på traktoren.

Hvis maskinen monteres foran, kan den bli skadet

Tilkobling på traktoren

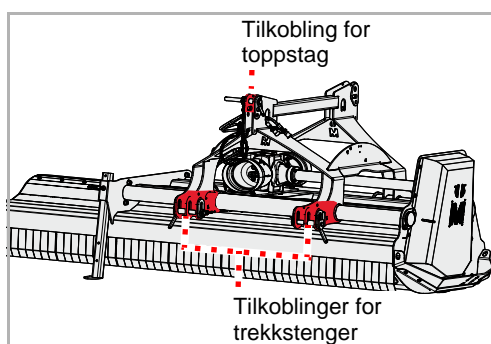


- ▶ Kontroller at maskinen er trygt parkert. Parkeringsstøtten er senket og maskinhuset hviler på bakken.
- Kapittel »Parkering og oppbevaring«, avsnitt »Parker maskinen trygt«, side 46

Hvis maskinen ikke er parkert på en sikker måte:

- ▶ Sikre maskinen med egnet løfteanordning og sett den i riktig posisjon

Tilkobling bak

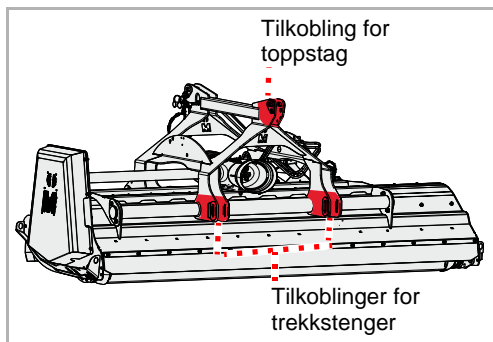


Tilkobling kan utføres på traktorer med tilkoblinger for trekkstenger i klasse II.

- ▶ Juster trekkstengene på traktoren i lik høyde
- ▶ Koble til trekkstenger beregnet på traktorklassen og sikre dem med klappsplinter
- ▶ Koble til toppstag beregnet på traktorklassen og sikre det med klapp-splint

Koble til maskinen

Tilkobling foran



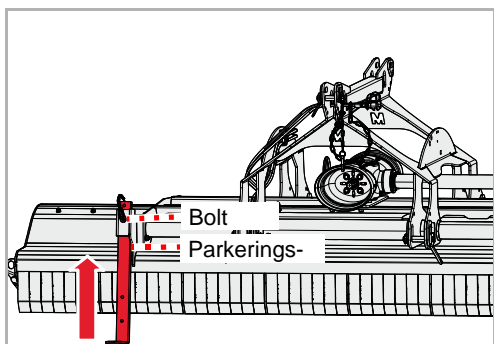
Forutsetning for tilkobling foran:

- Ekstra beskyttelse for tilkobling av kraftoverføringsakselen

Tilkobling kan utføres på traktorer i klasse II.

- ▶ Juster trekkstengene på traktoren i lik høyde
- ▶ Koble til trekkstenger beregnet på traktorklassen og sikre dem med klappsplinter
- ▶ Koble til toppstag beregnet på traktorklassen og sikre det med klapp-splint

Parkeringsstøtte

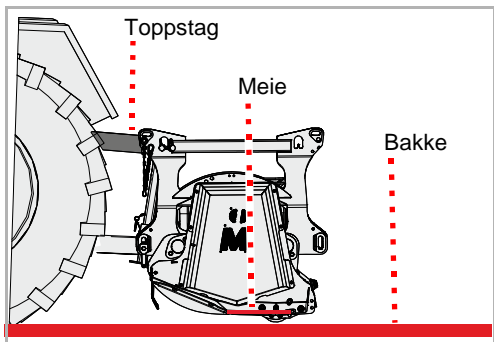


- ▶ Hev maskinen noe
- ▶ Ta ut bolten
- ▶ Skyv opp parkeringsstøtten, og fikser den i øvre posisjon med bolt

Trekkstenger

- ▶ Still inn trekkstengene slik at maskinen har liten klaring mot høyre og venstre

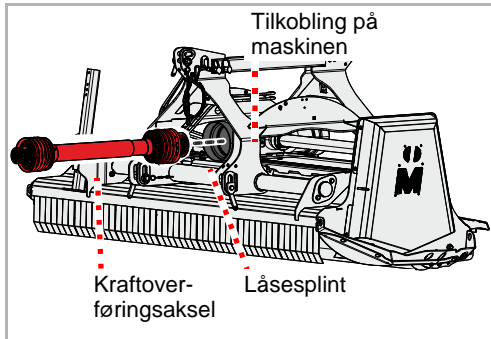
Toppstag



- ▶ Still inn toppstaget slik at meiene ligger parallelt med bakken

Kraftoverføringsaksel

Tilkobling til maskinen



Fra forhandleren er kraftoverføringsakselen tilpasset traktoren.

Som regel er kraftoverføringsakselen allerede koblet til maskinen. Ved skifte av kraftoverføringsakselen eller etter vedlikeholdsarbeider på kraftoverføringsakselen må den kobles til maskinen.

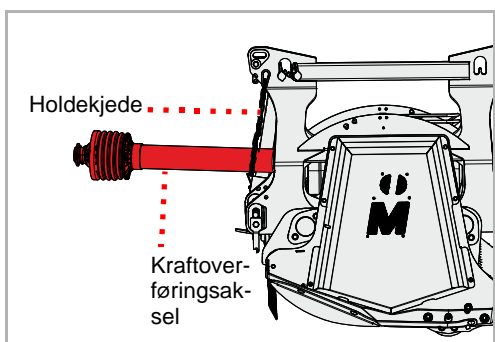
- ▶ Rengjør kraftoverføringsakselen og tilkoblingen på maskinen nøye og smør inn med fett
- ▶ Skyv kraftoverføringsakselen inn på tilkoblingen på maskinen, og pass på at låsesplinten på kraftoverføringsakselen låser seg

Tilkobling på traktoren



Ved skifte av traktor må du kontrollere at lengden på kraftoverføringsakselen er riktig. Ekstra viktig er det å kontrollere at begge halvdelene på kraftoverføringsakselen overlapper hverandre i den posisjonen hvor kraftoverføringsakselen er dratt lengst ut.

Ved bytte av traktor må du kontrollere at kraftoverføringsakselen egner seg til denne traktoren og eventuelt skifte ut kraftoverføringsakselen og få den tilpasset ved et kvalifisert verksted.

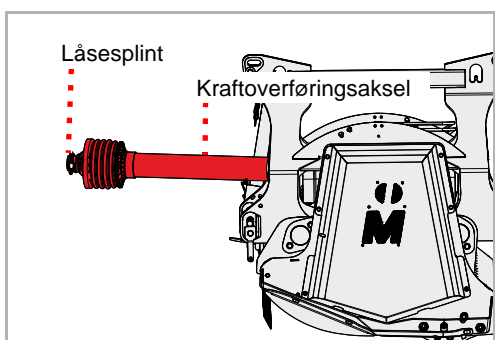


- ▶ Løsne kraftoverføringsakselen fra holdekjedet



Legg ikke kraftoverføringsakselen i holdekjedet når den er tilkoblet

Den tilkoblede kraftoverføringsakselen skal ikke ligge i holdekjedet. Hvis kraftoverføringsakselen ligger i holdekjedet, blir den skadet ved kjøring på offentlig vei eller når trekkstangen betjenes.



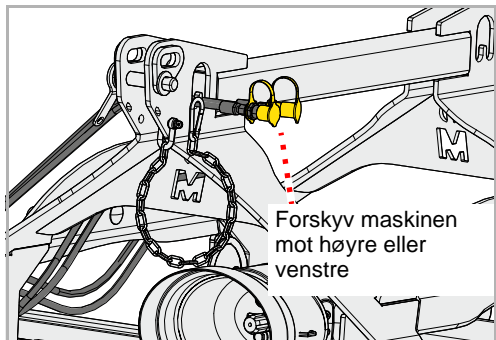
- ▶ Koble kraftoverføringsakselen til kraftuttaket på traktoren, og pass på at låsesplinten på kraftoverføringsakselen låser seg

Koble til maskinen

Hydraulikk

Følgende funksjoner kan styres:

| Funksjon | Fargen på støvheten |
|--|---------------------|
| Forskyv maskinen mot høyre eller venstre | Gul |



- ▶ Koble til hydraulikkslanger på en dobbeltvirkende styreventil

Elektrisk anlegg

Hvis montert, skal følgende plugg kobles til traktoren for:

- Belysningen på maskinen
- ▶ Kontroller at belysningen fungerer korrekt

Arbeidsdybde

Arbeidsdybden kan stilles inn i tre trinn. Optimal arbeidsdybde for de fleste driftstyper er den midterste innstillingen.



Arbeidsdybden er fastsatt til midtre trinn når bærerullen er i bakre posisjon.



Verktøy skal ikke ha bakkekontakt

Ved kontakt med bakken er det ikke sikkert at steiner og annet materiale holdes igjen av steinsprutbeskyttelsen.

Materiale som slynges ut, kan også skade personer utenfor fareområdet.

Verktøy

Innstillingen av arbeidsdybden avhenger av verktøytypen.

| Verktøy | Mulige arbeidsdybder [mm] | | |
|-----------------|---------------------------|----|----|
| Hammerslager | 32 | 52 | 72 |
| M-sjakkelniv | 32 | 52 | 72 |
| 3-dobbel Y-kniv | 32 | 52 | 72 |

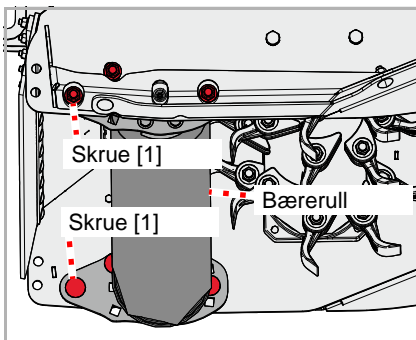


Sikre maskinen

Arbeidet skal bare utføres når maskinen er sikret mot å rulle og senke seg. For sikring mot at maskinen senker seg, kan man for eksempel bruke parkeringsstøtter som er godkjent og tilstrekkelig dimensjonert.

Hvis maskinen ikke sikres mot å rulle eller senke seg, kan det føre til alvorlige og dødbringende ulykker.

- ▶ Løfte maskinen og sikre den mot å senke seg
- ▶ Løsne mutteren på skruen [1], men ikke fjern mutter eller skruer
- ▶ Løsne også mutteren på skruen [1] på motsatt side av huset, men ikke fjern mutter eller skruer



Ikke fjern skruen [1] på begge sider

Pass på at skruen [1] bare løsnes, men ikke fjernes. Ellers faller bærerullen ned på de neste arbeidstrinnene.

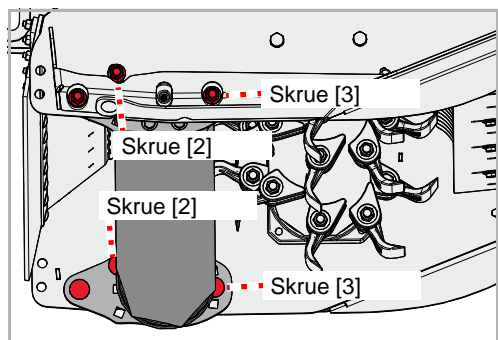
Personer i fareområdet kan bli truffet og skadet av bærerullen.



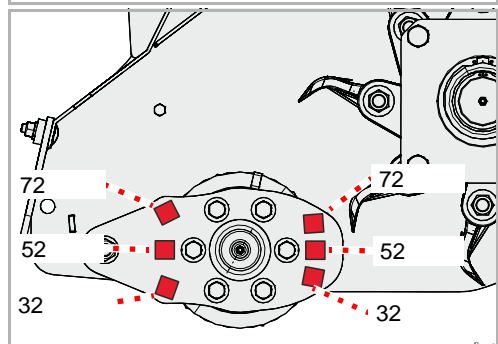
Bærerullen vipper ned

Hvis du fjerner skruene [2] og [3] på begge sider, vipper bærerullen ned. Før du fjerner skruene, må du kontrollere at ingen oppholder seg i fareområdet.

Personer i fareområdet kan bli truffet og skadet av bærerullen.



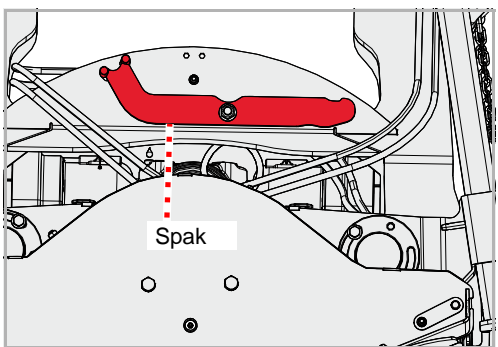
- ▶ Løsne og fjern skruer [2] og skruer [3]
- ▶ Løsne og fjern også skruer [2] og skruer [3] på motsatt side av huset



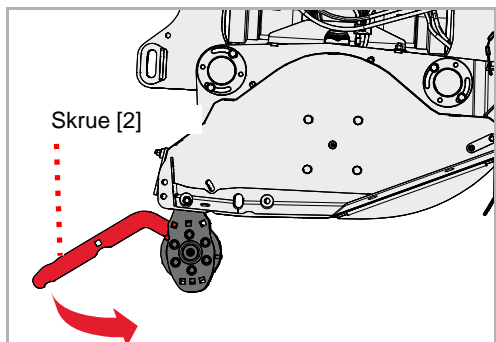
- ▶ For ønsket arbeidsdybde velger det hullmønsteret som passer



For å lette innstillingen av bærerullen finner du en spak på maskinen.



- ▶ Løsne spaken



- ▶ Sett spaken på bærerullen og løft bærerullen så mye som nødvendig for den arbeidsdybden du ønsker
- ▶ Sett på skruene og sikre dem med muttere
- ▶ Foreta samme innstilling på motsatt side av huset
- ▶ Stram alle muttere
- ▶ Sett på spaken igjen

Slåttebjelke [+]

Ved hjelp av slåttebjelken kan du endre kuttelengden på materialet.



Kontroller at verktøyet ikke berører slåttebjelken

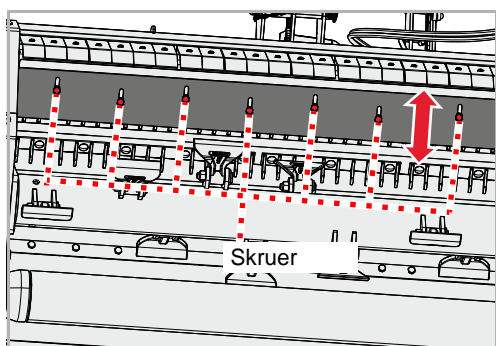
Verktøyet skal ikke berøre slåttebjelken.

Hvis verktøyet berører slåttebjelken, skader det verktøyet og slåttebjelken.

Innstilling

Etter innstilling av slåttebjelken må du kontrollere at verktøyet ikke berører slåttebjelken.

- ▶ Løft maskinen og sikre den mekanisk mot å senke seg
- ▶ Løsne skruene uten å fjerne dem
- ▶ Skyv slåttebjelken som ønsket
- ▶ Stram skruene igjen



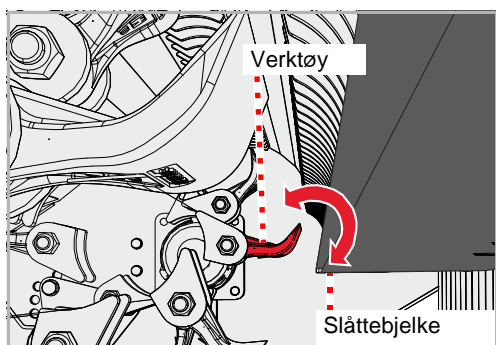
Kontroll

Kontroller om slåttebjelken berøres av verktøyet.

- ▶ Drei rotoren for hånd til et stk. verktøy er nærmest slåttebjelken
- ▶ Sving verktøyet som er nærmest slåttebjelken, frem og tilbake

Hvis verktøyet berører slåttebjelken:

- ▶ Skyv slåttebjelken bort fra verktøyet
- ▶ Drei rotoren videre for hånd, og kontroller hele verktøysettet over hele slåttebjelkens lengde.

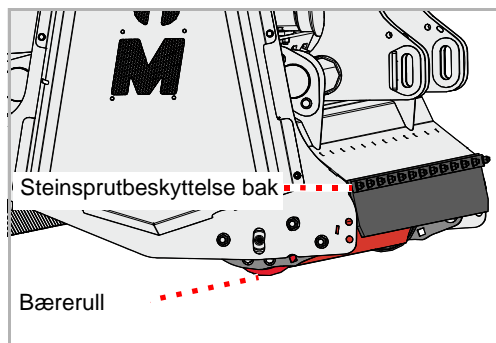


Fralegging av kuttemateriale

Kuttematerialet kan legges bak eller foran bærerullen, avhengig av jordforholdene:

| Bruk | Fordeler | Ulemper |
|--|--|---|
| På grøntarealer Fralegging bak bærerullen | Ved normale jordforhold legges kuttematerialet bak bærerullen. Bærerullen går rett på bakken. Maskinen følger eksakt bakkekonturen. | Ved ugunstige jordforhold blir bærerullen tilsmusset. |
| På åker Fralegging foran bærerullen | Kuttematerialet legges foran bærerullen. Bærerullen går på kuttematerialet og ikke rett på bakken. På den måten unngår man tilsmussing av bærerullen. | Bærerullen presser kuttematerialet mot bakken. Maskinen følger ikke bakkekonturen så eksakt som ved fralegging bak bærerullen. |

Bak bærerullen



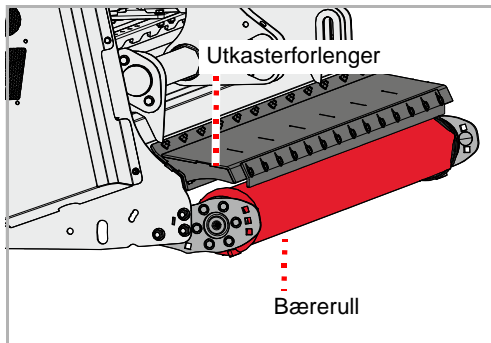
Fralegging av kuttematerialet bak bærerullen er den vanligste innstilling. Bærerullen går rett på bakken.

I denne stillingen er bakre steinsprutbeskyttelse montert, og bærerullen befinner seg under huset. Arbeidsdybden kan stilles inn i tre trinn i denne stillingen.



Hvis du omgjør maskinen fra "Fralegging av kuttematerialet foran bærerullen" til "Fralegging av kuttematerialet bak bærerullen", kan du få montert utkasterforlengeren. Montering av steinsprutbeskyttelse bak er ikke nødvendig.

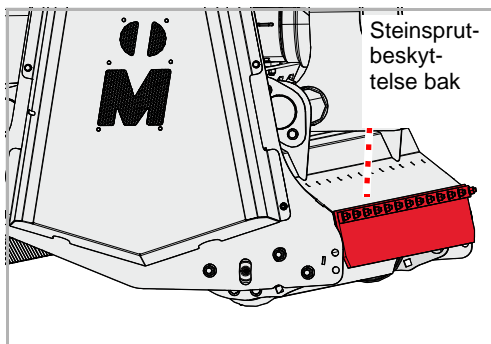
Foran bærerullen



Fralegging av kuttematerialet foran bærerullen er bare mulig med en utkasterforlenger [+]. Bærerullen går på kuttematerialet.

I denne stillingen er utkasterforlengeren demontert og bærerullen befinner seg utenfor huset. Arbeidsdybden er stilt inn på midtre arbeidsdybde.

Ombygging



Forutsetningen for ombyggingen er at en utkasterforlenger [+] for montering på en bærerull er tilgjengelig utenfor huset.

- ▶ Fjern bakre steinsprutbeskyttelse



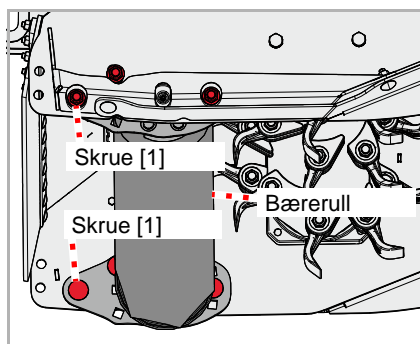
Sikre maskinen

Arbeidet skal bare utføres når maskinen er sikret mot å rulle og senke seg. For sikring mot at maskinen senker seg, kan man for eksempel bruke parkeringsstøtter som er godkjent og tilstrekkelig dimensjonert.

Hvis maskinen ikke sikres mot å rulle eller senke seg, kan det føre til alvorlige og dødbringende ulykker.

- ▶ Løfte maskinen og sikre den mot å senke seg

Forberedelser



- ▶ Løsne mutteren på skruen [1], men ikke fjern mutter eller skruer
- ▶ Løsne også mutteren på skruen [1] på motsatt side av huset, men ikke fjern mutter eller skruer

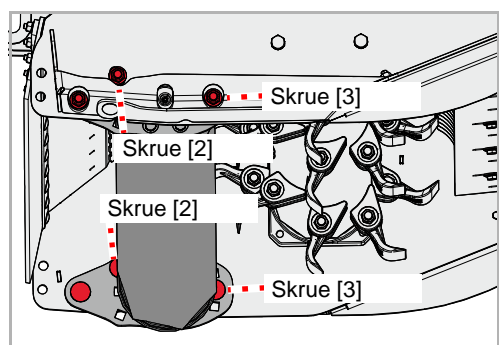
Ikke fjern skruen [1] på begge sider

Pass på at skruen [1] bare løsnes, men ikke fjernes. Ellers faller bærerullen ned på de neste arbeidstrinnene.
Personer i fareområdet kan bli truffet og skadet av bærerullen.



Bærerullen vipper ned

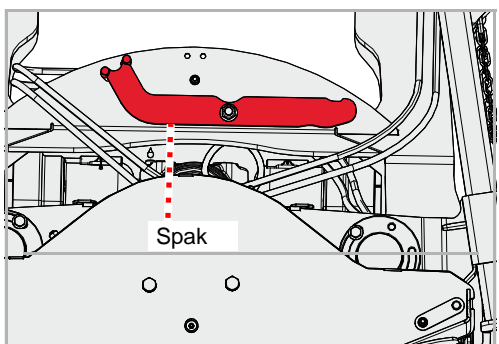
Hvis du fjerner skruene [2] og [3] på begge sider, vipper bærerullen ned. Før du fjerner skruene, må du kontrollere at ingen oppholder seg i fareområdet.
Personer i fareområdet kan bli truffet og skadet av bærerullen.



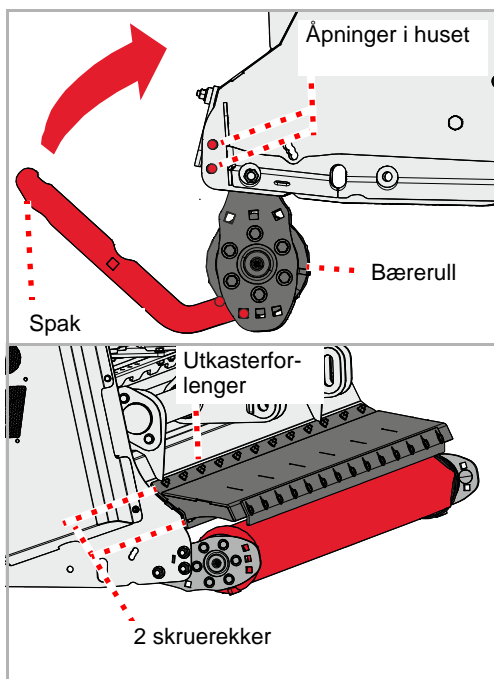
- ▶ Løsne og fjern skruer [2] og skruer [3]
- ▶ Løsne og fjern også skruer [2] og skruer [3] på motsatt side av huset



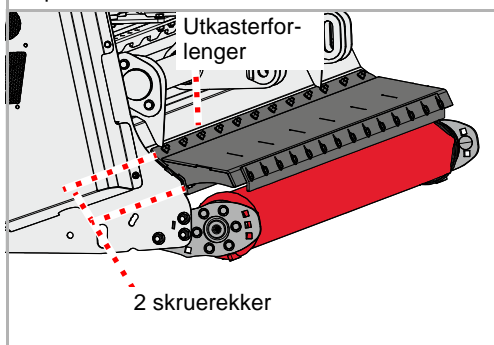
For å lette innstillingen av bærerullen finner du en spak på maskinen.



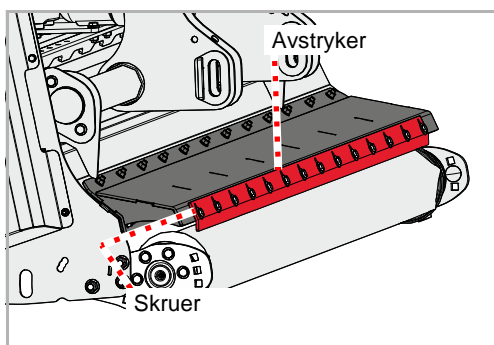
- ▶ Løsne spaken



- ▶ Sett spaken på bærerullen og løft bærerullen slik at åpningene i huset er plassert over åpningene i bærerullen
- ▶ Sett på skruene og sikre dem med muttere
- ▶ Foreta samme innstilling på motsatt side av huset
- ▶ Stram alle muttere
- ▶ Sett på spaken igjen



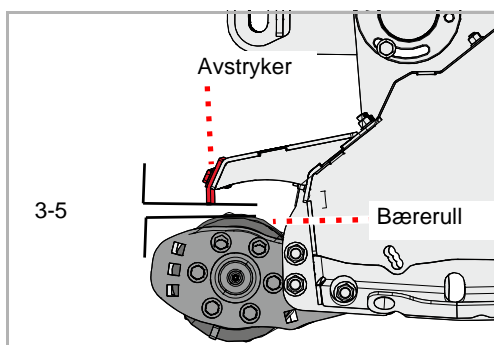
- ▶ Montere utkasterforlenger
- Pass på å sette inn alle skruene og sikre dem med underlagsskive og mutter. På utkasterforlengeren er det 2 skruerekker



- ▶ Løsne alle skruene på avstrykeren uten å fjerne dem
- ▶ Plasser maskinen på bakken

Avstryker

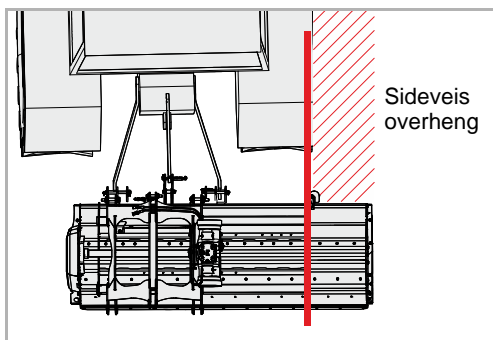
Avstrykeren skal stilles inn med liten avstand til bærerullen. Hvis avstrykeren er slitt eller du har montert avstrykeren på øvre steinsprutbeskyttelse, må du justere avstrykeren.



- ▶ Løft maskinen slik at bærerullen ikke berører bakken
- ▶ Still inn avstrykeren slik at avstanden mellom bærerull og avstryker er mellom 3-5
- ▶ Kontroller avstanden ved å dreie på bærerullen. Bærerullen skal ikke berøre avstrykeren.
- ▶ Stram alle muttere på avstrykeren igjen

Kjøring på offentlig vei

Transportstilling



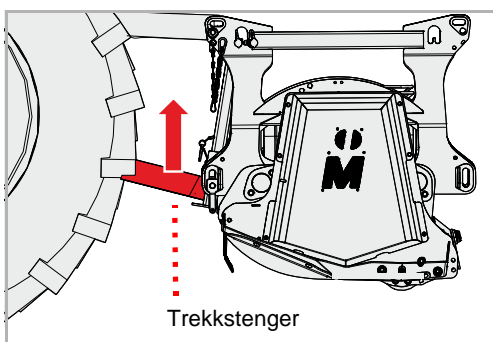
Maskinen kan kobles til rett bak eller foran traktoren eller sideforskjøvet.

Ved sideforskjøvet maskin

Maskin stikker ut på høyre og venstre side. Tilpass kjøremåten etter det.

Den totale bredden på traktor og maskin skal ikke overskride godkjent bredde for kjøretøy ved transport på offentlig vei.

Trekkstenger



- ▶ Still inn høyden på trekkstengene via traktorens trepunktsløft slik at maskinen står høyt nok til transport

Styreenheter



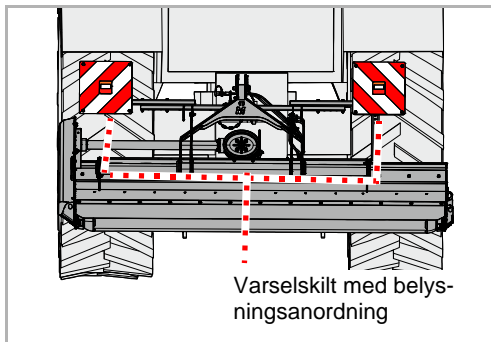
Maskin med hydraulisk sideforskyvning:

Lukk stengeventiler, sikre styreenheter

Før kjøring på offentlig vei må styreenhetene på traktoren sikres mot sideveis betjening.

Hvis styreenhetene på traktoren er usikret, kan maskinen svinge ukontrollert ut i arbeidsstilling mens du kjører. Det kan oppstå ulykker.

Varselskilt [+]

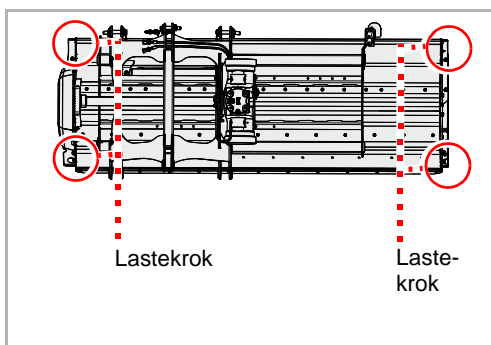


- ▶ Kontroller at belysningsanordningen fungerer korrekt

Transport uten tilkobling

For transport, for eksempel på tilhenger, kan maskinen løftes. Bruk kun de merkede punktene for feste av løfteutstyr. Maskinen må være trygt parkert.

- ▶ Parker maskinen trygt
- Kapittel »Parkering og oppbevaring«, avsnitt »Parker maskinen trygt«, side 46

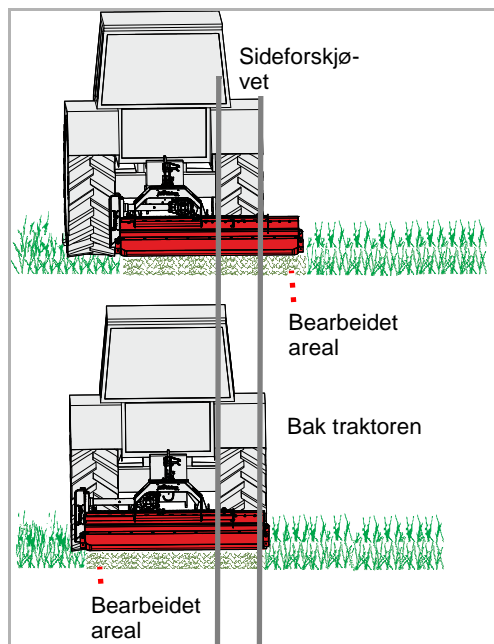


- ▶ Fest egnet løfteutstyr til lastekrokene og på tilkoblingen for toppstaket
- ▶ Løft maskinen med et egnet løfteverktøy, og sett den ned på lasteflaten
- ▶ Sikre maskinen mot å skli der

Arbeidsstilling

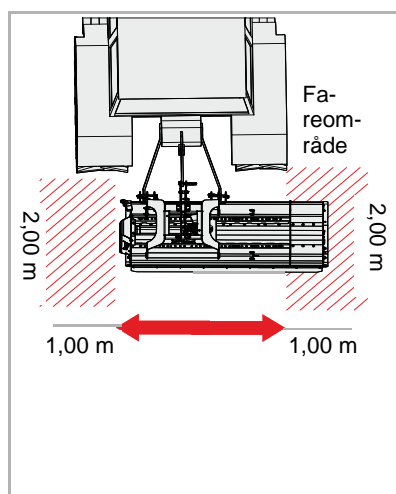
Du kan stille inn posisjonen på maskinen bak traktoren. Maskinen kan da jobbe rett bak traktoren eller sideforskjøvet.

Valg av stilling avhenger av hvilket arbeid som skal utføres.



Hydraulisk side- forskyvning

- ▶ Parker traktoren på flatt underlag og sikre den mot å rulle
- ▶ Still inn høyden på trekkstengene via trepunktsløftet til traktoren slik at maskinen står ca. 10 cm over bakken



Kontrollere fareområdet

Kontroller fareområdet til maskinen før du forskyver den. Sørg for å ha god nok sikt. Vent med å forskyve til alle personer og gjenstander er ute av fareområdet.

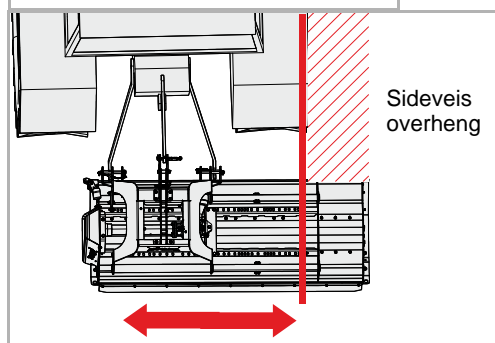
Hvis du forskyver maskinen uten å kontrollere fareområdet, kan det føre til alvorlige og dødbringende ulykker.



Ikke forskyv når maskinen er senket.

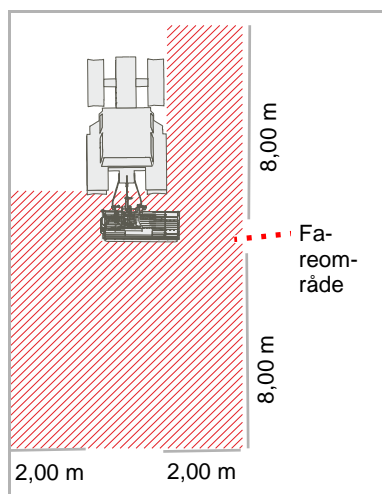
Ved forskyving av maskinen skal den ikke være senket ned på bakken.

Hvis maskinen er senket på bakken når den skal forskyves, blir maskinen skadet.



- ▶ Forskyv maskinen som ønsket via styreenheten

Arbeid



Kontrollere fareområdet

Fareområdet er 8 m foran og bak maskinen og 2 m til sidene. Kontroller maskinens fareområde før du kjører i gang, setter maskinen i drift og under driften. Sørg for å ha god nok sikt. Vent med å kjøre til alle personer og gjenstander er ute av fareområdet.

Ved ugunstige forutsetninger kan deler slynges ut av maskinen i høy hastighet. Spesielt fareområdet foran og bak maskinen må være fritt for personer, dyr og gjenstander før igangsetting.

Hvis du tar i bruk maskinen uten å kontrollere fareområdet, kan det føre til alvorlige og dødbringende ulykker.

Vurdere støvbelastningen

Hvis jorden og kuttematerialet er tørre, kan det oppstå støvbelastning. Ved å vurdere vindretningen kan du unngå støvbelastningen. Hvis det ikke er mulig å unngå støvbelastning, kan du beskytte deg med en støvmaske. Hvis disse tiltakene ikke er tilstrekkelige, må du bruke en traktor med lukket førerhus og støvfilter.

Støvbelastning kan føre til luftveissykdommer.

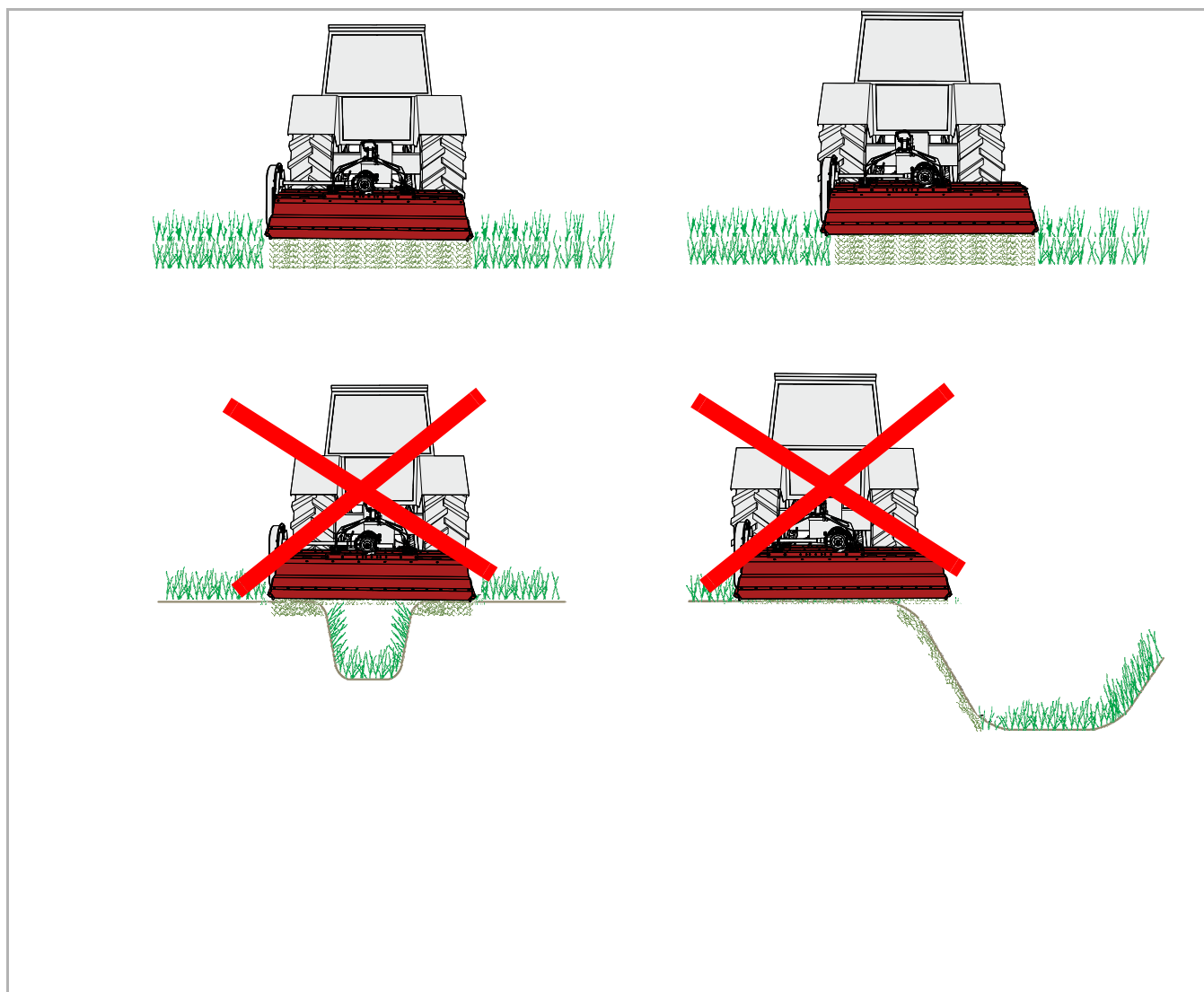


Arbeid alltid forover

Maskinen skal bare være i arbeidsstilling under foroverkjøring. Ved rygging må maskinen løftes opp.

Hvis maskinen er i arbeidsstilling under rygging, kan det føre til alvorlige skader på maskinen.

Jobbing med beitepusseren krever ekstra oppmerksomhet fra operatøren. Jobbing i grøfter, skråninger og skrenter kan være ekstra farlige aktiviteter. Vi kan bare gi generelle opplysninger. Hver enkelt situasjon må vurderes av operatøren selv.

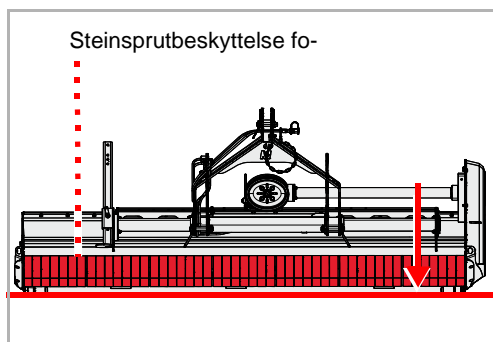




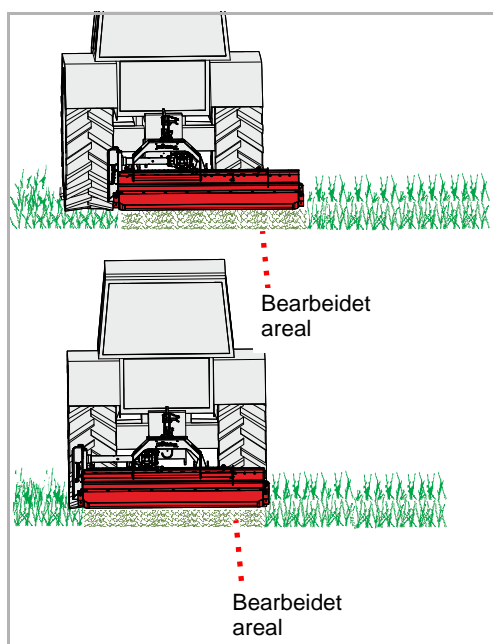
Ikke krenge maskinen forover

Maskinen skal ikke krenge forover under drift.

Hvis maskinen krenger forover, kan den tilstoppes og jobbe feil.



- ▶ Senk maskinen til bakken ved hjelp av traktorens trekkstenger. Fremre steinsprutbeskyttelse skal da stå parallelt med bakken.
- ▶ Sett trekkstengene på traktoren i avlastet stilling med styreenheten på traktoren



- ▶ Koble kraftuttaket til arbeidsstilling, og kjør maskinen langsomt opp til nominelt turtall
- ▶ Kjør i lav hastighet inn i avlingen, og øk så langsomt kjørehastigheten. Følg samtidig med på maskinen.

Dersom maskinen jobber tungt:

- ▶ Senk kjørehastigheten
- ▶ Kjør med tilpasset hastighet. Hastighet må tilpasses plantedekket og terrenget.

Rengjøring

Rengjøring kan for eksempel utføres med en høytrykksvasker. Men vannstrålen må aldri rettes direkte mot klistremerker og typeskilt.



Lagre må rengjøres med lavt trykk

Lagre må rengjøres med lavt trykk.

Vann som trenger inn, reduserer lagrenes levetid

Pleie

For å sikre lang levetid for maskinen anbefaler vi at du påfører et beskyttelsessjikt med olje etter sesongen og ved lagring.



Bruk kun godkjent og biologisk nedbrytbar olje, f.eks. rapsolje.

Parkering og oppbevaring

Parker maskinen trygt



Beskytt oppbevaringsplassen mot uvedkommende

Parkerer du maskinen tilkoblet eller frakoblet fra traktoren, må du velge en oppbevaringsplass som er beskyttet mot uvedkommende. *Personer kan komme til skade på deler av maskinen eller ved manipulering av maskinen.*



Velg oppbevaringsplass med omhu

Oppbevaringsplassen må være så vannrett som mulig og ha fast underlag. *Hvis underlaget heller eller gir etter, kan maskinen gli og bli skadet.*

Krav til oppbevaringsplassen:

- Vannrett, fast underlag
- Tilstrekkelig plass til alle sider
- Beskyttet mot tilgang fra uvedkommende, for eksempel barn som leker

Koble fra elektriske ledninger og hydraulikkslanger fra traktoren

Demonter kraftoverføringsakselen

Senk parkeringsstøtten

Demonter toppstaget, løsne trekkstengene

Elektrisk og hydraulisk anlegg



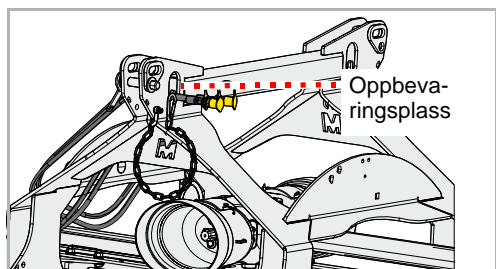
Økt skaderisiko ved frakobling

Ved frakobling av maskinen fra traktoren er det økt skaderisiko. Derfor bør du:

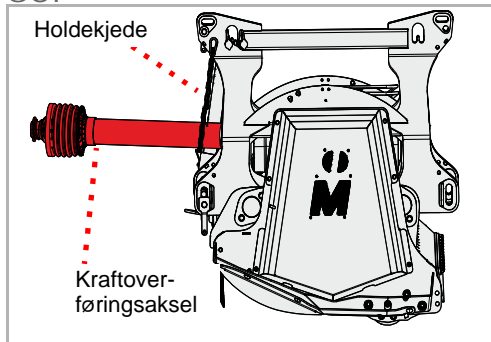
- Sikre traktoren mot å rulle
- Stå aldri mellom traktor og maskin ved frakobling
- Trepunktsløftet må betjenes langsomt og forsiktig

Hvis ikke disse punktene følges, kan det føre til alvorlige og dødbringende skader.

- ▶ Koble fra elektriske ledninger og hydraulikkslanger på tilkoblingene på traktoren
- ▶ Sett pluggen i oppbevaringsplassen

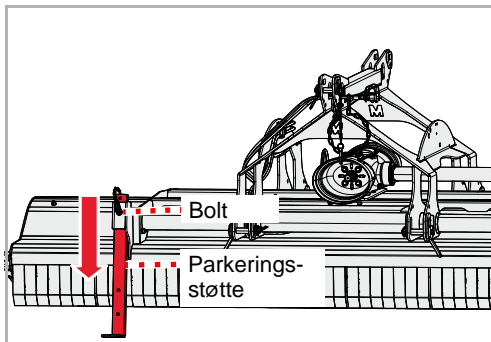


Kraftoverføringsaksel



- ▶ Koble kraftoverføringsakselen fra traktoren
- ▶ Legg kraftoverføringsakselen i holdekjedet

Parkeringsstøtte



- ▶ Hev maskinen noe
- ▶ Ta ut bolten
- ▶ Skyv ned parkeringsstøtten, og fikser den i nedre posisjon med bolt
- ▶ Senk trekkstengene til toppstaget ikke lenger står under trykkspenning eller strekkspenning

Toppstag, trekkstenger

- ▶ Demonter toppstaget
- ▶ Løsne og senk trekkstengene

Lagre maskinen

Den rengjorte maskinen bør lagres på et tørt sted og på vannrett, fast underlag.

→ Avsnitt »Parker maskinen trygt«, side 46



Under lagring må maskinen være satt inn med olje som et beskyttelsesjikt. Bruk kun godkjent og biologisk nedbrytbar olje, f.eks. rapsolje.

→ Kapittel »Pleie og rengjøring«, fra side 45

For din sikkerhet

Spesielle sikkerhetsregler



Forutsetninger for vedlikeholdsarbeider

Vedlikeholdsarbeid skal bare utføres når du har nødvendig fagkunnskap og egnet verktøy.

Manglende fagkunnskaper eller bruk av uegnet verktøy kan føre til ulykker.

Sikre maskinen mot utilsiktet igangsetting

Reparasjoner, vedlikehold og utbedring av funksjonsfeil på den tilkoblede maskinen må kun utføres med:

- Kraftuttaket koblet ut
- Motoren slått av
- Tenningsnøkkelen tatt ut

Igangsetting ved feiltakelse kan føre til alvorlige ulykker.



Sveisearbeid

Sveisearbeid skal bare utføres av utdannet sveiser som i tillegg har kunnskap om reparasjon av landbruksmaskiner. Sveisearbeid som påvirker maskinkonstruksjonen negativt, er forbudt.

Feil utførte sveisearbeider kan ha negativ påvirkning på maskinfunksjonen eller kan ødelegge maskinen. Er du i tvil før sveisearbeidene skal utføres, kan du ta kontakt med forhandleren

Bruk reservedeler som har like egenskaper

Mange komponenter har spesielle egenskaper som er avgjørende for maskinens stabilitet og funksjon.

Ved utskiftning av komponenter må mål, styrke og materialkvalitet være sikret. Vi anbefaler alltid å bruke originale reservedeler.

Hvis det brukes reservedeler som ikke overholder kravene, kan følgen være skader på maskinen eller dårlig arbeidsytelse.

Sikkerhetstiltak ved håndtering av oljer og smøremidler



Tilsetningsstoffer i oljer og smøremidler kan være helseskadelige. Etter- som merking ikke er påbudt på dette området, bør du ta følgende for- holdsregler:

Unngå kontakt med huden

Unngå å få disse midlene direkte på huden.
Hudkontakt kan medføre hudskader.

Beskytt huden

Beskytt huden mot oljer og smøremidler ved hjelp av beskyttelses- krem eller oljebestandige hansker.
Olje kan være helseskadelig.

Bruk ikke oljer til rengjøring

Oljer og smøremidler skal aldri brukes til å rengjøre hendene!
Spon og rasp i disse stoffene kan dessuten føre til skader.

Skift klær hvis de er tilsølt

Skift av deg oljetilsølte klær så snart som mulig.
Olje kan være helseskadelig.



- Samle opp spillolje, og kasser den i samsvar med gjeldende lovbestemmelser
- Oppsøk lege umiddelbart ved hudskader på grunn av olje eller smøremidler

Generell informas- jon

Disse reglene gjelder for generelt vedlikeholdsarbeid. Ved alt vedlike- holdsarbeid må maskinen sikres i arbeidsstilling. Hvis transportstilling kreves for vedlikeholdsarbeider, finner du informasjon om dette i forbin- delse med vedlikeholdsarbeidene.



Bruk av fettpresse:

Smøringen utføres med 1 - 2 støt med fettpressen. Dersom du merker motstand under det andre støtet med fettpressen, stanser du og sløyfer støt nummer to.

For mye fett driver lagrene fra hverandre. Da kan støv og skitt trenge inn i lagrene og medføre rask slitasje.

Vedlikehold

Grunnleggende informasjon

I denne tabellen finner du korte forklaringer til de viktigste begrepene innen vedlikehold.

| Arbeid | Utførelse |
|-----------------------------------|---|
| Smøre med fett | <ul style="list-style-type: none">• Smør fett på glideflater med en pensel |
| Smøring | <ul style="list-style-type: none">• 1 - 2 støt fra fettpressen er som regel nok hvis ikke annet er oppgitt |
| Smør med olje | <ul style="list-style-type: none">• Hvis ikke annet er oppgitt, må det kun brukes plantebasert olje, for eksempel rapsolje• Mineraloljer er uegnet• Bruk av spillolje er helseskadelig og strengt forbudt |
| Skifte ut | <ul style="list-style-type: none">• Skift ut den gjeldende delen slik som beskrevet i kapittel »Vedlikehold« |
| Kontroller | <ul style="list-style-type: none">• Kontroll er noen ganger forbundet med utskifting av den gjeldende delen |
| Overhold vedlikeholdsintervallene | <ul style="list-style-type: none">• Alle opplysninger er basert på en gjennomsnittlig bruk av maskinen• Ved stor belastning, for eksempel hos landbruksentreprenører, må vedlikeholdsintervallene forkortes• Også ved ekstreme driftsbetingelser kan det være nødvendig å forkorte vedlikeholdsintervallene, for eksempel ved sterk støvutvikling |

Skrueforbindelser

Ettertrekking av skruer

Alle skruer må ettertrekkes:

- Etter de første driftstimene
- Alt etter brukshyppighet
- Minst en gang per sesong

Generelt om tiltrekkingsmomenter

Stram alle skrueforbindelsene som angitt i tabellen. Hvis du trenger andre tiltrekkingsmomenter, finner du dem i kapittel »Vedlikehold«. Minimumskvaliteten på skruene er "8.8".

| Skruedimensjon | Kvalitet på skruene | | |
|----------------|---------------------------|--------|--------|
| | "8.8" | "10.9" | "12.9" |
| | Tiltrekkingsmomenter i Nm | | |
| M6 | 9,9 | 14 | 17 |
| M8 | 24 | 34 | 41 |
| M10 | 48 | 68 | 81 |
| M12 | 85 | 120 | 145 |
| M16 | 210 | 290 | 350 |
| M20 | 425 | 610 | 710 |
| M24 | 730 | 1050 | 1220 |

Vedlikehold

Intervaller for vedlikehold og brukksområder

Angivelsene gjelder gjennomsnittlig bruk av maskinen under vanlige arbeidsforhold. Ved høy belastning, for eksempel av landbruksentreprenører eller under ekstreme arbeidsforhold som ved kraftig støvutvikling, er intervallene for vedlikehold kortere.

| | Etter de første driftstimene | En gang daglig | Etter 30 driftstimer | Etter 75 driftstimer | En gang per sesong | Ved behov | Ved slitasje | Smøring / olje / fett | Kontroller | Skifte ut | Rengjøring |
|---------------------------------------|------------------------------|----------------|----------------------|----------------------|--------------------|-----------|--------------|-----------------------|------------|-----------|------------|
| Generelt | | | | | | | | | | | |
| Etterstram alle skruene | • | | | | | • | | | | | |
| Visuell kontroll | • | • | | | | | | | | | |
| Lagre | | • | | | | • | | • | | | |
| Dreiepunkter | | • | | | | | | | • | | |
| Hydraulikk | | | | | | | | | | | |
| Hydraulikkslanger Hvert 6. år | | | | | | | | | | • | |
| Hydraulikkslanger Generelt | | | | | | • | • | | | • | |
| Hydraulikksylinder | | • | | • | | • | | • | • | | |
| Verktøy | | | | | | | | | | | |
| Fester på rotoren | | • | | | | | | | • | | |
| Tilstand, slitasje | | • | | | | | | | • | | • |
| Annet | | | | | | | | | | | |
| Rotorens lagre | | • | | | | | | • | | | |
| Trommelens lagre | | • | | | | | | • | | | |
| Ledd og bolter | | | • | | | | | • | | | |
| Kraftoverføringsaksel Verne deksel | | • • | | | | • • | | • • | • • | • • | • • |
| Girolje | | • | | | • | | | | • | | • |

Smørearbeid

Smøring av lagre

Lagrene må smøres regelmessig. Smør kun med 1 - 2 støt med fettpressen:

- I henhold til vedlikeholdstabellen
- Etter sterk belastning
- Minst en gang per sesong

Vedlikeholdsfrie lagre skal ikke smøres.

Vedlikehold

Oversikt over smørepunkter



Andre smørepunkter

Vi gjør oppmerksom på følgende:

- Maskinen kan ha flere smørepunkter i tillegg til punktene som er oppført i denne instruksjonsboken
- Smørepunktene er som regel plassert på ledd eller lagre. Kontroller derfor hele maskinen med hensyn til slike smørepunkter.

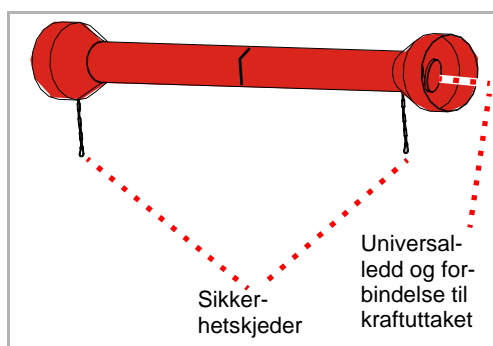
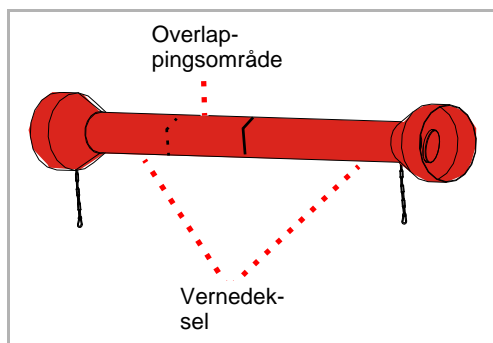


Her vises plasseringen av smørenippelen på én komponent. Hvis det er flere av disse komponentene, må smørenippelen smøres på hver av komponentene.

Kraftoverføringsaksel

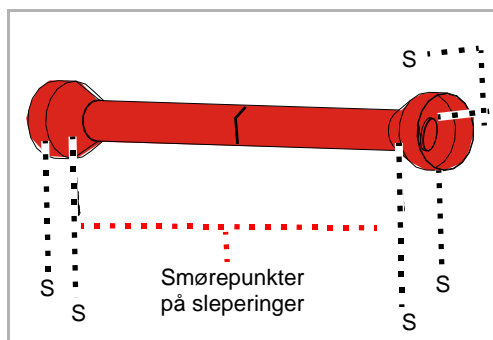
Kontroll

Daglig



Smøring

Hver 50. driftstime



Kraftoverføringsakslene utsettes for høy belastning. Derfor er regelmessig vedlikehold avgjørende for å oppnå lang levetid på kraftoverføringsakslene. Her vises kun de viktigste arbeidene.

Fullstendige vedlikeholdsarbeider på kraftoverføringsakselen:

→ Kraftoverføringsakselen instruksjonsbok

- ▶ Kontroller kraftoverføringsakselen for smuss og rengjør ved behov. Støv i forbindelse med olje og fett fører til økt slitasje

Dersom kraftoverføringsakselen er veldig skitten:

- ▶ Rengjør kraftoverføringsakselen
- ▶ Smør inn overlappingsområdet til vernedekslet innvendig med fett

→ Kraftoverføringsakselen instruksjonsbok

- ▶ Kontroller vernedekslet for skader

Dersom vernedekslet er skadet:

- ▶ Skift ut vernedekslet

→ Kraftoverføringsakselen instruksjonsbok

- ▶ Kontroller at begge sikkerhetskjedene fungerer som de skal

Dersom sikkerhetskjedene ikke er til stede eller er veldig slitte:

- ▶ Skift ut sikkerhetskjedene

→ Kraftoverføringsakselen instruksjonsbok

- ▶ Kontroller om kraftoverføringsakselen er slitt i universalledene og på forbindelsen til kraftuttaket

Dersom universalledene er veldig slitte:

- ▶ Skift ut universalledene

→ Kraftoverføringsakselen instruksjonsbok

Ved høy belastning eller ekstreme arbeidsbetingelser, for eksempel kraftig støvutvikling, må det smøres oftere.

- ▶ Smør universalledene med ett til to støt fra fettpressen
- ▶ Smør sleperingene med ett til to støt fra fettpressen

Ved vidvinkelleddaksler:

Reservesmøringen til vidvinkelleddet må fylles opp med 400-500 g [14-17 OZ] fett.

- ▶ Smør med minst 5-6 støt fra fettpressen

→ Kraftoverføringsakselen instruksjonsbok

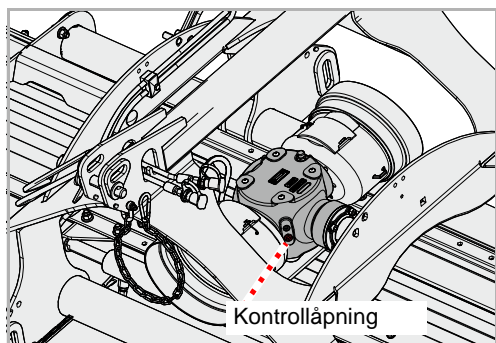
Giolje

Gioljen må tilsvare spesifikasjonen.

→ Kapittel »Bli kjent med maskinen«, avsnitt »Tekniske spesifikasjoner«, side 24

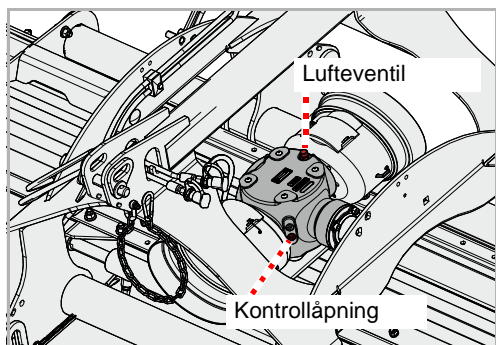
Kontroller

2x per sesong



- ▶ Løsne skruen på kontrollåpningen med en unbrakonøkkel, og ta ut skruen
- ▶ Kontroller oljenivået. Oljenivået skal nå opp til nedre kant på kontrollåpningen.
- ▶ Skru inn skruen på kontrollåpningen igjen

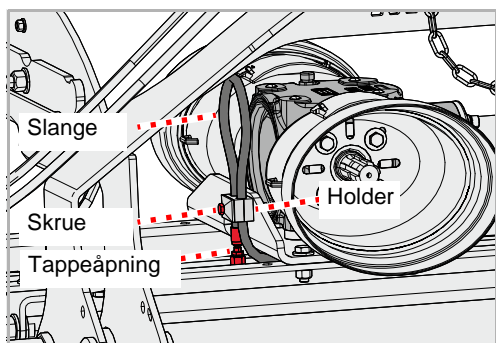
Etterfyll olje



- ▶ Løsne skruen på kontrollåpningen med en unbrakonøkkel, og ta ut skruen
- ▶ Skru ut lufteventilen
- ▶ Fyll opp girolje iht. spesifikasjonen gjennom en trakt, til oljenivået når opp til nedre kant på kontrollåpningen
- ▶ Skru inn skruen på kontrollåpningen igjen
- ▶ Skru inn lufteventilen igjen

Skifte ut

1x per sesong



Giret er utstyrt med en slange for tapping av olje.

- ▶ Ha en oppsamlingsbeholder for oljen klar
 - ▶ Løsne og fjern skruen fra holderen
 - ▶ Løsne låsen på tappeåpningen til slangen
 - ▶ Hold tappeåpningen ned i oppsamlingsbeholderen for spillolje
 - ▶ Tapp ut all olje
 - ▶ Sett inn skruen på tappeåpningen igjen
 - ▶ Fest slangen på holderen igjen
 - ▶ Fyll på ny girolje
- Avsnitt »Etterfyll olje«

Verktøy

Ved behov

Verktøyet må skiftes ut når det er:

- skadet
- veldig slitt
- hullet for verktøyet er slitt
- festeskruen eller -mutteren er slitt

Det er viktig at rotoren ikke går med ubalanse. Derfor bør du:

- Skift alltid ut verktøy med verktøy av samme type
- Verktøy som sitter overfor hverandre, må alltid skiftes ut samtidig
- Ved slitasje må helst hele verktøysettet skiftes ut



Sikre maskinen

Arbeidet skal bare utføres når maskinen er sikret mot å rulle og senke seg. For sikring mot at maskinen senker seg, kan man for eksempel bruke parkeringsstøtter som er godkjent og tilstrekkelig dimensjonert.

Hvis maskinen ikke sikres mot å rulle eller senke seg, kan det føre til alvorlige og dødbringende ulykker.



Nytt verktøy – nye skruer og muttere

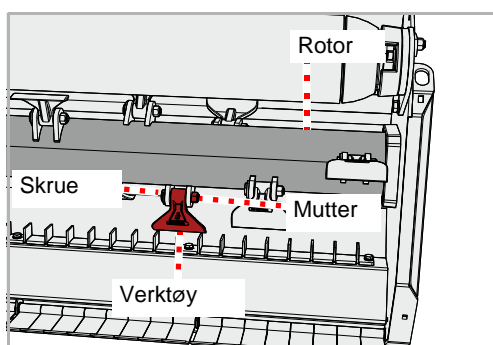
Når verktøyet skiftes ut, må også skruer og muttere skiftes ut.

Hvis du ikke skifter ut skruer og muttere, kan slitte skruer knekke. Verktøy kan løsne under arbeidet og slynges ut. Også folk utenfor fareområdet kan skades alvorlig eller dødbringende.



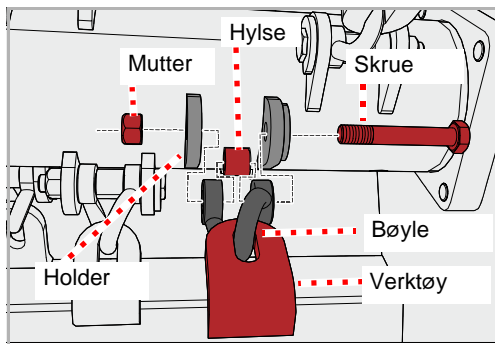
Du kan velge mellom verktøysettet hammerslagere og verktøysettet sjakkelniver. Skift alltid ut hele verktøysettet i forbindelse med en utskifting.

Hammerslager



- ▶ Sikre maskinen mot å rulle og mot å senke seg
- ▶ Løsne mutteren og ta ut skruen
- ▶ Fjern det gamle verktøyet
- ▶ Sett inn nytt verktøy på samme måte. Hvis det er satt på underlagsskiver, må du sette inn nye underlagsskiver. Pass på at underlagsskivene sitter korrekt.
- ▶ Sett inn en ny skruer og sikre den med en ny mutter

M-sjakkelniv



- ▶ Sikre maskinen mot å rulle og mot å senke seg
- ▶ Løsne mutteren og ta ut skruen
- ▶ Fjern gammelt verktøy og gammel bøyle
- ▶ Fjern hylsen og kontroller om den er skadet

Dersom hylsen er skadet eller slitt

- ▶ Skift ut hylsen

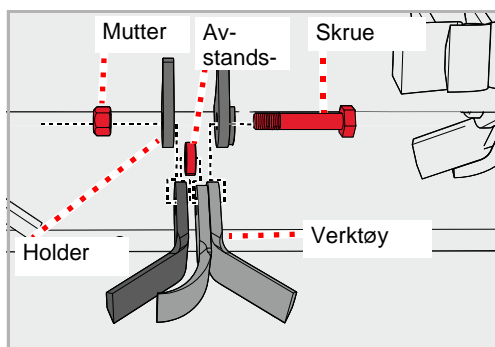
- ▶ Sett inn hylsen igjen
- ▶ Kontroller skruen for skader

Dersom skruen er skadet eller slitt

- ▶ Skift ut skruen

- ▶ Sett inn nytt verktøy og ny bøyle på samme måte. Hvis det er satt på underlagsskiver, må du sette inn nye underlagsskiver. Pass på at underlagsskivene sitter korrekt.
- ▶ Sett inn en ny skruen og sikre den med en ny mutter

3-dobbel Y-kniv

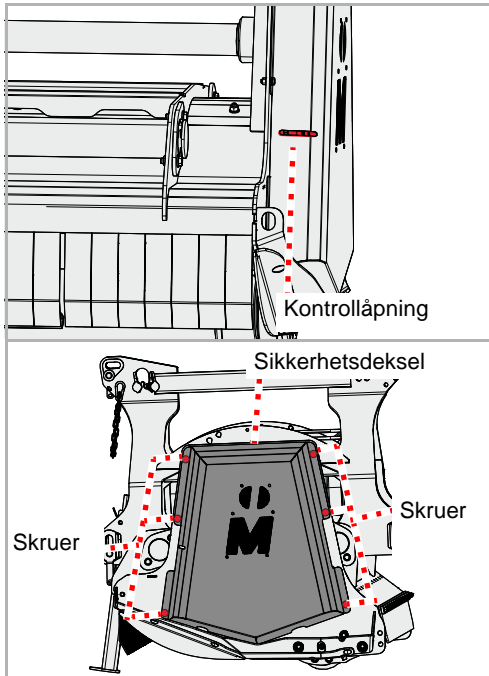


- ▶ Sikre maskinen mot å rulle og mot å senke seg
- ▶ Løsne mutteren og ta ut skruen
- ▶ Fjern gammelt verktøy og avstandsstykker
- ▶ Sett inn nytt verktøy og avstandsstykke på samme måte. Pass på at sikringen sitter korrekt.
- ▶ Sett inn en ny skruen og sikre den med en ny mutter

Kilerem

Ved behov

Kontroll



Kileremmen strammes på en sleide. Hvis ikke kileremmen er tilstrekkelig stram, må den etterstrammes. Hvis det dannes sprekker eller hvis kileremmen er skadet, må den skiftes ut.

Maskinen har en kontrollåpning.

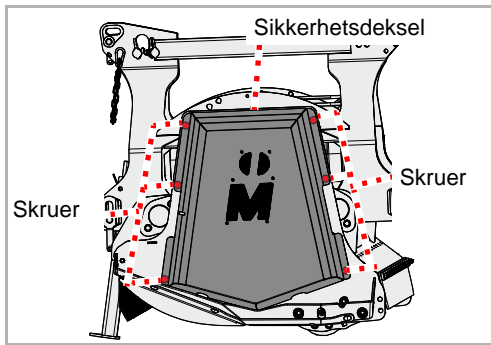
- ▶ Kontroller kileremstrammingen. Ved en kileremsbelastning på 6

- ▶ Fjern skruene, ta av sikkerhetsdekslet
- ▶ Kontroller kileremmen for skader
- ▶ Monter sikkerhetsdekslet igjen

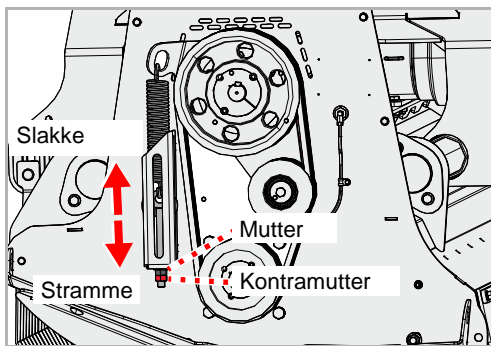
Vedlikehold

Stramme

Strammeskruen strammes ved hjelp av en fjær. Slik blir riktig stramming av kileremmen mer holdbar



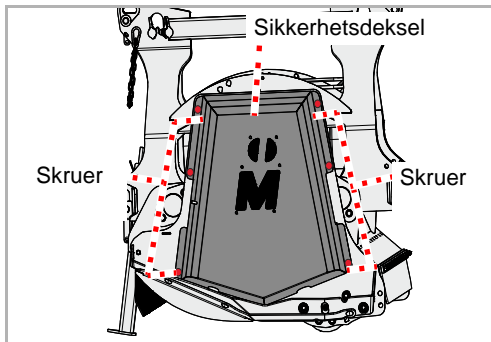
- ▶ Løsne og fjern skruene
- ▶ Fjern sikkerhetsdekslet



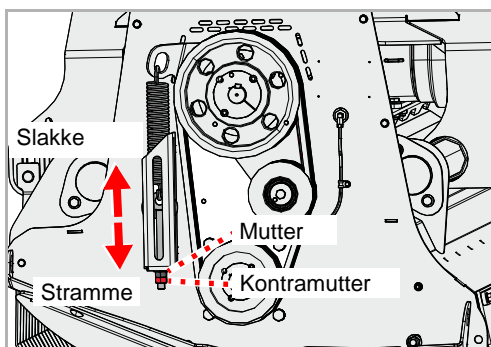
- ▶ Løsne kontramutteren
- ▶ Drei mutteren slik at fjæren spennes
- ▶ Kontroller kileremstrammingen
- ▶ Stram kontramutteren igjen
- ▶ Monter sikkerhetsdekslet igjen

Skifte ut

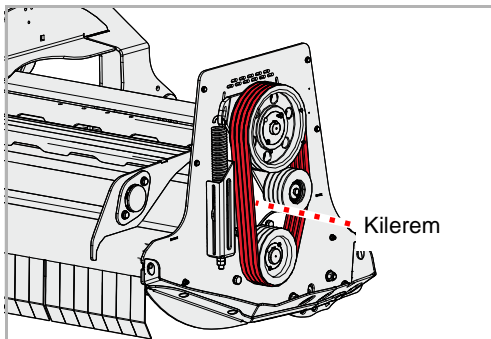
Hvis det er sprekker eller andre skader på kileremmen, må kileremmen skiftes ut.



- ▶ Fjern skruene, ta av sikkerhetsdekslet



- ▶ Løsne kontramutteren
- ▶ Drei mutteren slik at fjæren avlastes
- ▶ Kontroller kileremstrammingen



Kileremmen består av fire smale kileremmer.

- ▶ Fjern gamle kileremmer
 - ▶ Sett på nye kilerem
 - ▶ Kontroller at kileremmen sitter korrekt
 - ▶ Stram kileremmen
- Avsnitt »Stramme«, side 60
- ▶ Monter sikkerhetsdekslet igjen

Meier

Ved behov



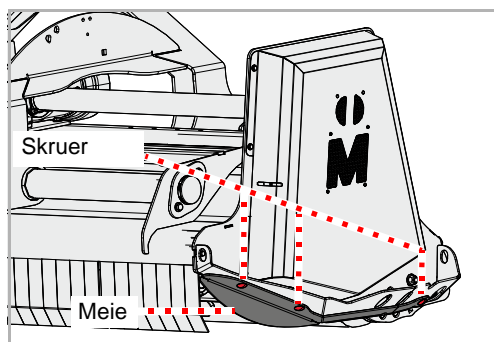
Meiene beskytter maskinen mot direkte kontakt med bakken. Skiftes de ikke ut i tide, blir maskinhuset skadet.

Sikre maskinen

Arbeidet skal bare utføres når maskinen er sikret mot å rulle og senke seg. For sikring mot at maskinen senker seg, kan man for eksempel bruke parkeringsstøtter som er godkjent og tilstrekkelig dimensjonert.

Hvis maskinen ikke sikres mot å rulle eller senke seg, kan det føre til alvorlige og dødbringende ulykker.

Meier



Det er montert meie på begge sider.

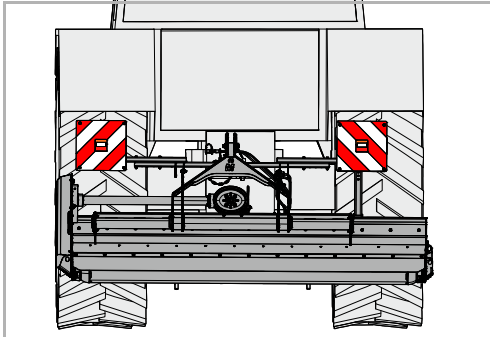
- ▶ Løsne mutterne og fjern skruer og underlagsskiver
- ▶ Ta av den gamle meien
- ▶ Sett på en ny meie
- ▶ Sett inn nye skruer og underlagsskiver
- ▶ Sikre skruene med nye muttere

Dersom også meien på den andre siden er slitt:

- ▶ Skift ut meien på den andre siden

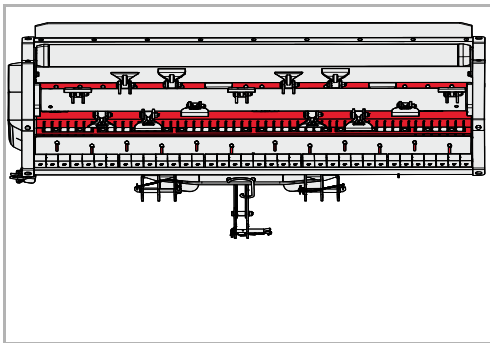
Varselskilt med belyningsanordning

For transport av maskinen på offentlig vei er det integrert en belyningsanordning i varselskiltene.



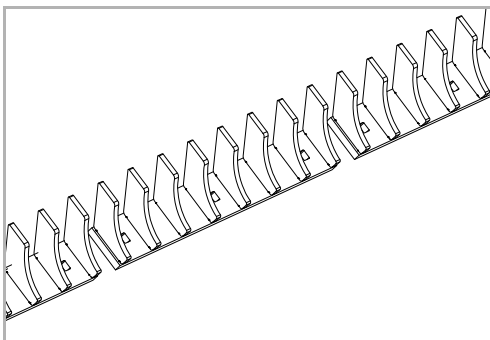
Slitasjeinnlegg

Et innlegg av metall beskytter huset mot slitasje.



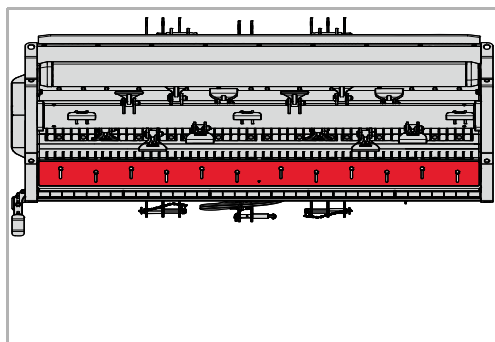
Kortkuttebjelke

Kortkuttebjelken optimerer tilførselen av kuttematerialet. På den måten får du et kortere kutteresultat.



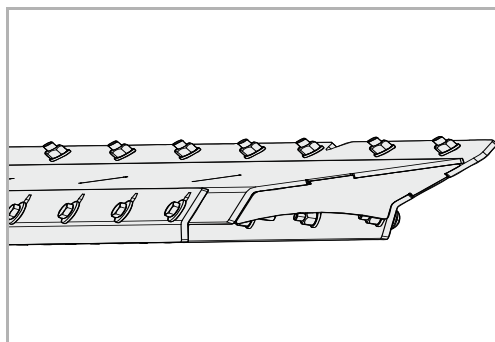
Tilleggsutstyr

Slåttebjelke



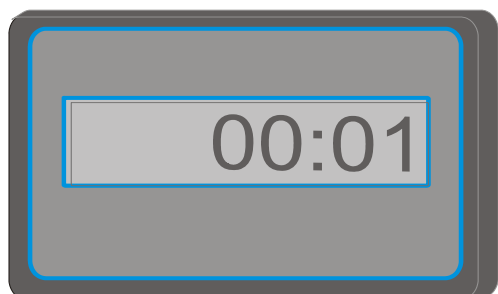
Ved hjelp av en slåttebjelke kan du endre kuttelengden på materialet . På den måten bestemmer du hvor finkuttet materialet skal være.

Utkasterforlenger



For fralegging av kuttematerialet foran bærerullen trenger du en utkasterforlenger som den fabrikkmonterte steinsprutbeskyttelsen byttes ut med. Fralegging av kuttematerialet foran bærerullen kan være en fordel når maskinen skal brukes på åkerteiger.

Driftstimeteller



En elektronisk driftstimeteller viser den faktiske driftstiden. Slik registreres informasjonen nøyaktig og kan for eksempel brukes til avregninger.

Feil kan ofte rettes opp på en enkel og rask måte. Ved hydraulikkproblemer må du først kontrollere følgende:

- Er hydraulikkslangene riktig tilkoblet?
- Er styreenheten i traktoren defekt?
I så fall må du melde fra til forhandleren.
- Er traktorens hydraulikkpumpe defekt?
I så fall må du melde fra til forhandleren.

Før du kontakter kundeservice, anbefaler vi at du undersøker om du kan utbedre feilen selv ved hjelp av tabellen nedenfor.

| Feil/problem | Mulig årsak | Løsning |
|--|--|---|
| Kraftige vibrasjoner og sterk støy- utvikling | Verktøyet er slitt | Skift ut verktøyet |
| | Ett eller flere verktøy mangler | Skift ut verktøy |
| | Verktøy er skadet | Skift ut verktøyet |
| | Lagrene for rotoren er slitte | Få lagrene skiftet ut |
| | Fremmedlegemer har viklet seg inn i rotoren, for eksempel ståltråd | Fjern fremmedlegemer |
| | Verktøy har løsnet | Stram mutterne på skruene |
| | Turtallet til kraftuttaket er ikke korrekt innstilt | Still inn riktig turtall på kraftuttaket |
| | Rotoren er ikke balansert | Kontroller balanseringen, og få eventuelt rotoren balansert på nytt |
| Raskere slitasje på verktøyet | Verktøyet jobber for dypt | Still inn korrekt arbeidsdybde |
| Urene kutt og ujevn fordeling av kuttematerialet | For høy kjørehastighet | Senk hastigheten |
| | Verktøyet jobber for dypt | Still inn korrekt arbeidsdybde |
| | Verktøyet jobber for høyt | Still inn korrekt arbeidsdybde |
| | Slitt kilerem | Skift ut kileremsettet |
| | Kileremmen er ikke tilstrekkelig stram | Kontroller kileremstrammingen og stram mer ved behov |
| | For lavt turtall på traktorens kraftuttak | Øk turtallet |
| | Verktøyet er slitt | Skift ut verktøyet |
| | Maskinen står ikke parallelt med bakken | Still inn maskinen korrekt |
| Rotor roterer ikke | Rotoren er blokkert av et fremmedlegeme | Fjern fremmedlegemet |
| | Frihjulet i kraftoverføringsakselen eller giret er feilmontert | Få frihjulet korrekt montert |

Utbedre feil

| Feil/problem | Mulig årsak | Løsning |
|---|--|---|
| Kraftoverføringsakselen roterer, men ikke rotoren | Avrevet kilerem | Skift ut kileremmen |
| Uvanlig lyd fra kraftoverføringsakselen | Utilstrekkelig smøring | Smør kraftoverføringsakselen |
| Overoppheting av giret | Feil oljespesifikasjon | Skift olje og bruk en olje med riktig spesifikasjon |
| | For gammel olje | Skift olje |
| | For lavt oljenivå | Fyll olje opp til underkanten av kontrollåpningen |
| | Overbelastning av maskinen | Hold turtallet innenfor riktig område, tilpass kjørehastigheten til arbeidet, overhold ytelsesområdet (unngå for kraftig plantedekke eller for tykke kvister) |
| Høy slitasje på kileremmen Kileremmen går varm Kraftoverføringen ikke optimal | Verktøyet jobber for dypt og berører bakken | Still inn korrekt arbeidsdybde |
| | Remskivene er ikke innstilt parallelt | Får remskivene korrekt innstilt |
| | Kileremmen er slitt | Skift ut kileremmen |
| | Kileremmen er ikke strammet | Kontroller strammeskruen |
| Tap av olje på giret eller midtlageret | Slitte eller skadde tetningsringer | Få tetningsringene skiftet ut |
| Brudd på drivelementene | Maskinen ble brått kjørt i gang eller blokkert av fremmedlegemer | Få et defekt drivelement skiftet ut. Start maskinen langsomt. |

Kassering av maskinen

Når maskinen ikke skal brukes lenger, må den kasseres på forskriftsmessig måte. Følg da gjeldende regler for kassering av slike redskaper.

Metalldeler

Alle komponenter kan leveres til gjenvinning av skrapjern.

Plastdeler

Alle plastdeler er merket og kan resirkuleres.

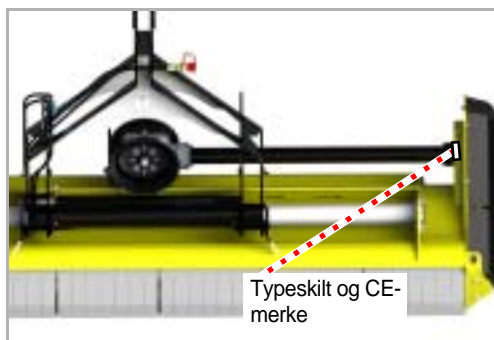
Olje

Oljen fra hydraulikken tømmes i en egnet beholder og leveres til et mot-tak for spillolje.

EU-samsvarserklæring

EU-direktiv
2006/42/EF

Müthing GmbH & Co KG Soest
Am Silberg 23
D-59494 Soest



erklærer at vi har det fulle og hele ansvaret for at produktet iht. EU-direktivet 2006/42/EU tilsvarer:

MU-M Vario og tilleggsutstyr

Soest, den 19.07.2016

Christian Jungmann
Administrerende direktør med fullmakt for sammenstilling av den tekniske dokumentasjonen

Kopi av typeskiltet / innføring av serienummer

Maskintype:

Arbeidsbredde:

Serienummer:

Byggeår:

| | | | |
|--------------------------------------|----|------------------------------------|----|
| A | | P | |
| Arbeid | 42 | Parker maskinen trygt | 46 |
| Arbeidsdybde | 31 | Parkering | 46 |
| Arbeidsgiver | 8 | Piktogrammer | 9 |
| Arbeidsstilling | 40 | Pleie | 45 |
| B | | R | |
| Bruksområde | 21 | Rengjøring | 45 |
| Dobbel Y-kniv | 21 | Retningsangivelser | 13 |
| Hammerslager | 21 | | |
| M-sjakkelniv | 21 | S | |
| E | | Samsvarserklæring | 68 |
| Egenskaper | 22 | Sikkerhet | 10 |
| Elektrisk anlegg | | Aksellast | 15 |
| Koble til | 30 | Dekkets bæreevne | 15 |
| F | | Endrede kjøre- og bremseegenskaper | 17 |
| Feil | 65 | Forskriftsmessig bruk | 21 |
| H | | Frakobling | 19 |
| Hydraulikk | | Kontrollere skrueforbindelsene | 20 |
| Koble til | 30 | Landbruksutdannelse | 13 |
| K | | Minimumsballast | 15 |
| Klistremerker, se Sikkerhetssymboler | | Passasjerer | 17 |
| Koble til | | Pleie- og vedlikeholdsarbeid | 19 |
| Elektrisk anlegg | 30 | Pleie- og vedlikeholdsintervaller | 19 |
| Hydraulikk | 30 | Rengjøring | 20 |
| Komponenter | 23 | Sikkerhetssymboler | 10 |
| L | | Sveisearbeid | 20 |
| Leveringens innhold | 26 | Ta redskapet i bruk | 17 |
| M | | Tilkobling | 14 |
| Mål G | 15 | Totalvekt | 15 |
| Målgruppe | 8 | Tyngdepunktsavstand | 15 |
| Maskin | | Sikkerhetssymboler | 10 |
| Lagre | 47 | Hva betyr | 11 |
| O | | Sikkerhetstiltak | |
| Opplæring | 8 | Oljer og smøremidler | 49 |
| | | Skrueforbindelser | 51 |
| | | Smøring av lagre | 53 |
| | | Symboler | 9 |
| | | T | |
| | | Tekniske spesifikasjoner | 24 |
| | | Tilkobling | 27 |
| | | Tilleggsutstyr | 63 |
| | | Driftstimeteller | 64 |
| | | Kortkuttebjelke | 63 |
| | | Slåttebjelke | 64 |
| | | Slitasjeinnlegg | 63 |
| | | Steinsprutbeskyttelse oppe | 64 |
| | | Varselskilt med belyningsanordning | 63 |
| | | Tiltrekkingsmomenter | |
| | | Generelt | 51 |
| | | Transport uten tilkobling | 39 |
| | | Tyngdepunktsavstand | 15 |

Indeks

V

| | |
|----------------------------|----|
| Varselskilt | 39 |
| Vedlikehold | |
| Generell informasjon | 49 |
| Oversikt over smørepunkter | 54 |
| Sikkerhet | 48 |
| Vedlikeholdsintervaller | 52 |

